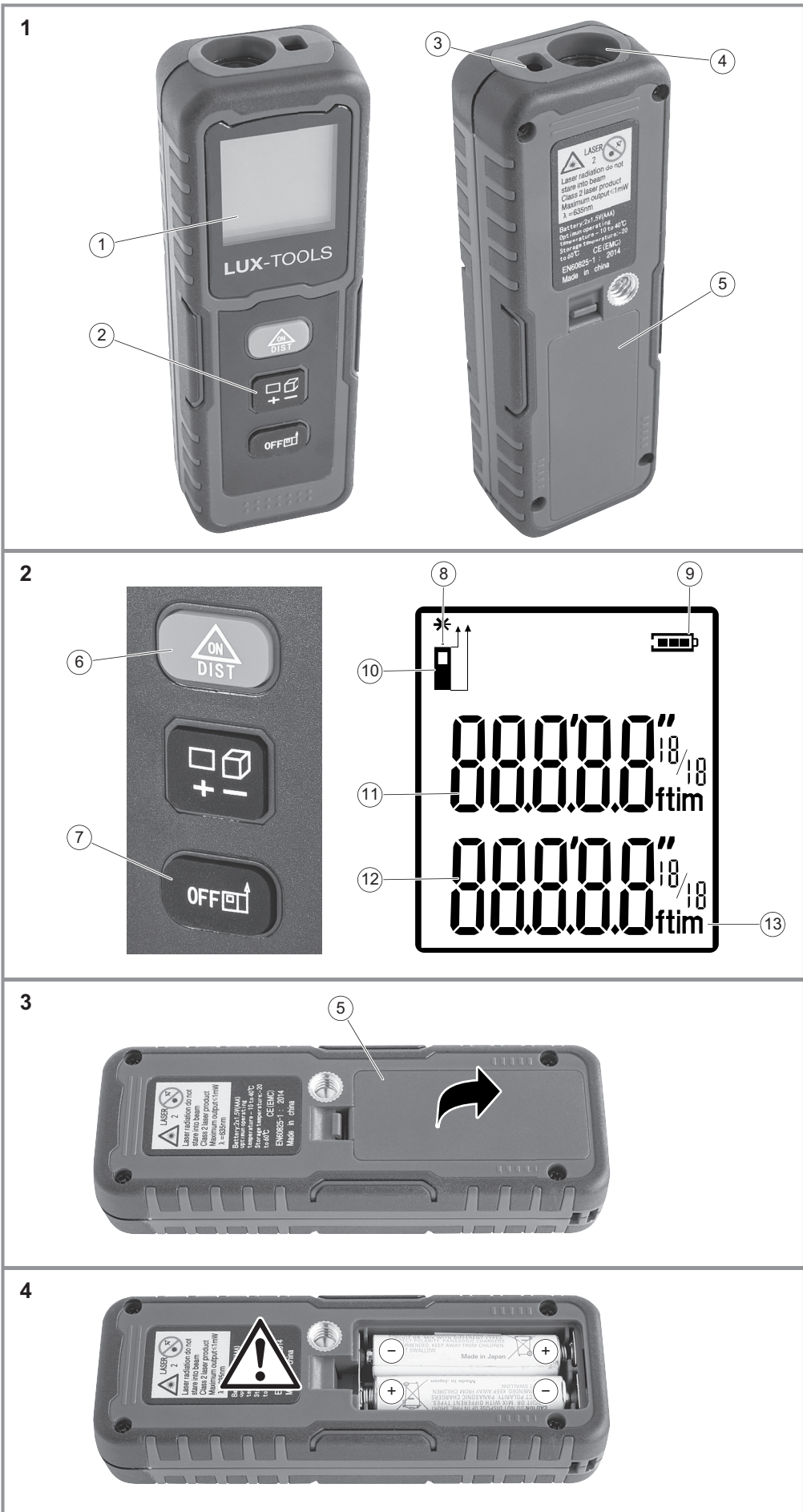




DE Gebrauchsanweisung

Distanzmessgerät

Bevor Sie beginnen...

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist bestimmt zum Messen von Strecken, sowie zur Ermittlung von Flächen in geschlossenen Räumen. Es darf nicht zur Abstandsmessung zu Lebewesen verwendet werden.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und beigelegte Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.

Führen Sie nur Tätigkeiten durch, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben sind. Jede andere Verwendung ist unerlaubter Fehlgebrauch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden die hieraus entstehen.

Was bedeuten die verwendeten Symbole?

Gefahrenhinweise und Hinweise sind in der Gebrauchsanweisung deutlich gekennzeichnet. Es werden folgende Symbole verwendet:

GEFAHR! Unmittelbare Lebens- oder Verletzungsgefahr! Unmittelbar gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben wird.

WARNUNG! Wahrscheinliche Lebens- oder Verletzungsgefahr! Allgemein gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann

VORSICHT! Eventuelle Verletzungsgefahr! Gefährliche Situation, die Verletzungen zur Folge haben kann.

ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Situation, die Sachschäden zur Folge haben kann.

Hinweis: Informationen, die zum besseren Verständnis der Abläufe gegeben werden.

Zu Ihrer Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen!
- Ausgeschaltetes Gerät immer gegen unbeabsichtigtes Einschalten sichern.
- Benutzen Sie keine Geräte, bei denen der Ein-Aus-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholgenuß, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von dieser Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.

Umgang mit batteriebetriebenen Geräten

- Nur vom Hersteller zugelassene Batterien benutzen.
- Brandgefahr! Batterien niemals aufladen.
- Batterien bei Nichtbenutzung von Metallgegenständen fernhalten, die einen Kurzschluss verursachen könnten. Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Brandgefahr.
- Bei falscher Benutzung kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Batteriefüssigkeit kann zu Hautreizungen und Verbrennungen führen. Kontakt unbedingt vermeiden! Bei zufälligem Kontakt gründlich mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt zusätzlich umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Symbole, die sich an Ihrem Gerät befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Hinweise am Gerät müssen umgehend ersetzt werden.

Gefahr von Augenverletzungen durch Laserstrahlen! Niemals in den Laser blicken oder Laserstrahl auf reflektierende Oberflächen richten!

Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen und beachten.

Umgang mit Laserstrahlen

- Nicht in den Strahl blicken, auch nicht aus großen Entfernungen.
- Den Messstrahl niemals auf Menschen, andere Lebewesen oder reflektierende Oberflächen richten.
- Handelsübliche Laserbrillen schützen nicht vor den Gefahren der Laserstrahlung. Sie dienen lediglich zum besseren Erkennen des Laserstrahls.

Hinweis: Bitte ersetzen Sie den auf dem Gerät aufgebrauchten Warnhinweis gegen einen in Ihrer Landessprache beigelegten aus.

Ihr Gerät im Überblick

Hinweis: Das tatsächliche Aussehen Ihres Gerätes kann von den Abbildungen abweichen.

► Abb. 1

- Display
- Funktionstasten
- Laser-Austrittöffnung
- Empfangslinse
- Batteriefach

Lieferumfang

- Gebrauchsanweisung
- Distanzmessgerät

Bedienung

WARNUNG! Verletzungsgefahr! Laserstrahlen können zu Augen- und Hautverletzungen führen! Niemals direkt in den Laser blicken! Laserstrahl niemals auf Lebewesen, stark reflektierende Flächen oder Spiegel richten.

Bedientasten

► Abb. 2

- Taste Ein/Messen
- Taste Aus/Messbezugspunkt ändern.

Displayanzeigen

- Laseranzeige
- Batteriestandsanzeige
- Anzeige der Bezugsebene
- Anzeige gespeicherter Messwerte
- Aktueller Messwert
- Maßeinheit

Ein-Aus-Schalten

- Gerät einschalten: Taste (6) drücken.
- Gerät ausschalten: Taste (6) ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Das Gerät schaltet nach ca. 3 Minuten automatisch aus, wenn keine Taste gedrückt wurde.

Messen

WARNUNG! Verletzungsgefahr! Gefahr von Augenverletzungen durch Laserstrahlen! Niemals direkt in den Laser blicken!

Bezugsebene einstellen

Für die Messung können 3 verschiedene Bezugsebenen eingestellt werden:

- Taste (7) mehrfach drücken, um gewünschte Bezugsebene einzustellen.

- Messung ab Hinterkante des Gerätes (Gerät z.B. an Wand angelegt)
- Messung ab Vorderkante des Gerätes (Gerät z.B. an Tischkante ausgerichtet)
- Messung ab der Mitte des Gerätes (Gerät auf Stativ aufgesetzt)

Maßeinheit ändern

- Gerät einschalten.
- Taste (6) kurz drücken, um den Messwert zu behalten.
- Taste (2) drücken, um zwischen 4 Maßeinheiten zu wechseln: Fuß/Zoll, Zoll, Fuß oder Meter. Weiter drücken, bis die gewünschte Maßeinheit angezeigt wird. Das Gerät wird standardmäßig auf die zuletzt gemessene Einheit eingestellt.
- Taste (6) drücken, um die Messung fortzusetzen.

Dauermessung

Diese Funktion erlaubt es, die minimale bzw. maximale Entfernung von einem Punkt aus zu bestimmen, sowie Abstände abzutragen. Die aktuelle Entfernung ist stets ablesbar.

- Taste (6) drücken, um die Dauermessung einzuschalten.
 - Zielfläche mit Laserstrahl anvisieren.
- Das Display zeigt Striche an, wenn der Strahl zu schnell bewegt wird oder wenn die Zielfläche außerhalb des zulässigen Bereichs liegt.
- Die Dauermessung bleibt für ca. 3 Minuten eingeschaltet, und die Messung stoppt automatisch nach 3 Minuten.
 - Taste (6) kurz drücken, um eine neue Messung vorzunehmen.

Reinigung und Wartung

Reinigen

ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Gerät beim Reinigen nicht in Wasser eintauchen, da dabei Wasser in die Elektrik eindringen und diese beschädigen kann.

- Gerät regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abwischen.
- Keine Reinigungs- oder Lösemittel benutzen.
- Laseraustrittsöffnung frei von Staub halten.

Batterien wechseln

► Abb. 3

- Batteriefachdeckel (5) öffnen.

► Abb. 4

- Batterien ersetzen. Auf richtige Polarität achten.
- Batteriefachdeckel wieder schließen.

Aufbewahrung

ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Messinstrumente generell immer sorgsam behandeln.

- Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort aufbewahren.
- Gerät nur in der Originalverpackung aufbewahren und transportieren.

Längere Außerbetriebnahme

- Bei längerer Nichtbenutzung Batterien entfernen.

ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Alte, undichte Batterien können das Gerät beschädigen. Batterie regelmäßig prüfen.

Störungen und Hilfe

Wenn etwas nicht funktioniert...

GEFAHR! Gefahr für Leib und Leben! Unsachgemäße Reparaturen können dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Sie gefährden damit sich und Ihre Umgebung.

Oft sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese leicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Händler wenden. So ersparen Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten.

Fehler/Störung	Ursache	Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Batterie verbraucht?	► Batterien wechseln
Displayanzeige [==]	Zielfläche reflektiert zu stark?	Laserstrahl nicht auf hochreflektierende Flächen richten. Zielfläche ggf. abdecken.
	Gemessene Distanz außerhalb des Messbereiches?	Messbereich: ► Technische Daten
	Zielfläche reflektiert nicht ausreichend?	Laserstrahl nicht auf lichtschluckende Flächen richten. Zielfläche ggf. abdecken.
	Gerät zu schnell bewegt?	Langsam bewegen.
	Umgebung zu hell?	Zielfläche abschatten.
Displayanzeige [301]	Umgebungstemperatur zu hoch/zu niedrig?	Temperaturbereich: ► Technische Daten
Displayanzeige [401]	Hardwarefehler?	Händler kontaktieren.

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch Abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	570026
Empfohlene Betriebsumgebung	Innenbereich
Messbereich (typisch)	0,05-30m
Messgenauigkeit (typisch, Standardabweichung)	±2 mm und erhöht um den Wert 0,05 mm/m
Mindest-Displayanzeige	1mm
Laserklasse	2
Lasertyp	Wellenlänge 635 nm maximale Leistungsabgabe 1 mW
Automatische Abschaltung/Verzögerungszeit des Geräts	5 min.
Automatische Abschaltung/Verzögerungszeit des Lasers	20 sec.
Batterie	zwei 1,5 V AAA-Batterien
Batterielebensdauer (AAA alkalische Batterie)	mehr als 5000 Einzelmessungen
Arbeitstemperatur	-10-40°C
Lagertemperatur	-20-60°C
Gehäusegröße	114*40*25mm

IT Manuale di istruzioni

Apparecchio di telemisura

Prima di cominciare...

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il dispositivo è ideato per la misurazione di percorsi e per rilevare superfici e volumi in ambienti chiusi.

Non dovrebbe essere utilizzato per misurare degli essere viventi.

Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale. Osservare le norme generali relative alla prevenzione degli incidenti e le indicazioni di sicurezza in dotazione.

Eseguire unicamente le attività descritte nel presente manuale di istruzioni. Qualsiasi altro impiego verrà considerato come un utilizzo improprio. Il produttore non risponde per eventuali danni derivanti da tale utilizzo.

Cosa significano i simboli usati?

Indicazioni di pericolo e note sono contraddistinte chiaramente nel manuale di istruzioni. Si utilizzano i simboli seguenti:

PERICOLO! Elevato pericolo di lesioni gravi o mortali! Situazione altamente pericolosa che può comportare lesioni gravi o mortali.

AVVERTENZA! Probabile pericolo di lesioni gravi o mortali! Situazione generalmente pericolosa che può comportare lesioni gravi o mortali.

ATTENZIONE! Potenziale pericolo di lesioni! Situazione pericolosa che può comportare lesioni.

AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio! Situazione che può comportare danni materiali.

Nota: Informazioni indicate per una migliore comprensione dei procedimenti.

Per la vostra sicurezza

Precauzioni generali

- Per lavorare e gestire questo apparecchio in sicurezza è necessario che l'utilizzatore se ne serva per la prima volta dopo aver letto e ben compreso le presenti istruzioni per l'uso.
- Osservare tutte le precauzioni! Se non si osservano le indicazioni di sicurezza, si mettono in pericolo se stessi e gli altri.
- Conservare tutti i documenti con le istruzioni per l'uso e le precauzioni per il futuro.
- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispensabile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnerlo e smaltirlo nel modo corretto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti a rischio d'esplosione o nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili!
- Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento per evitare riaccensioni involontarie.
- Non usare apparecchi nei quali l'interruttore on/off non funziona correttamente.
- Tenga lontani i bambini dall'apparecchio! Conservi l'apparecchio al sicuro da bambini e persone non autorizzate.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti.
- Lavorare sempre con prudenza e in perfette condizioni personali: stanchezza, malattie, uso di alcol, influenze di medicinali o droghe non permettono di avere un comportamento responsabile poiché non consentono di utilizzare l'apparecchio con sicurezza.
- Questo dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con limitazioni fisiche, psichiche o sensoriali o prive di esperienza riguardo all'uso del dispositivo stesso e le stesse dovrebbero essere sorvegliate da una persona competente, la quale dovrebbe istruirli sull'uso corretto del dispositivo.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Osservare sempre le normative nazionali e internazionali in vigore e inerenti alla sicurezza, alla salute e al lavoro.

Gestione degli apparecchi a batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie consentite dal produttore.
- Pericolo di incendi! Non ricaricare mai le batterie.
- Quando non utilizzate, mantenere le batterie lontane dagli oggetti in metallo che potrebbero provocare un cortocircuito. Pericolo di lesioni e incendio.
- Nel caso di utilizzo inadeguato dalla batteria può fuoriuscire del liquido. Il liquido della batteria può provocare irritazioni cutanee ed ustioni. Evitare assolutamente il contatto! Nel caso di contatto accidentale, lavare a fondo con abbondante acqua. Nel caso di contatto con gli occhi rivolgersi immediatamente ad un medico.

Indicazioni specifiche sull'apparecchio

- Non rimuovere o coprire i simboli che si trovano sull'apparecchio. Le indicazioni non più leggibili sull'apparecchio devono essere immediatamente sostituite.

Pericolo di danni agli occhi causati dai raggi laser! Non guardare mai il laser e non dirigerlo su oggetti riflettenti!

Prima della messa in esercizio leggere e osservare le istruzioni per l'uso.

Uso con raggi laser

- Non guardare mai il laser, neanche da grandi distanze.
- Non dirigere mai il raggio di misurazione sulle persone, su altri essere viventi o su oggetti riflettenti.
- I classici occhiali antilaser in commercio non eliminano i pericoli dei raggi laser. Servono solo per riconoscere meglio i raggi laser.

Nota: Sostituire l'avviso applicato sul dispositivo con uno di quelli in dotazione, scritto nella propria lingua nazionale.

Panoramica sull'apparecchio

Nota: L'aspetto reale dell'apparecchio può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

► fig. 1

- Display
- Pulsanti funzione
- Foro uscita del laser
- Lente di ricezione
- Scomparto per le batterie

Forniture

- Istruzioni per l'uso
- Apparecchio di telemisura

Uso

AVVERTENZA! Pericolo di lesioni! I raggi laser possono comportare lesioni agli occhi e alla pelle! Non guardare mai direttamente verso il laser! Non indirizzare mai il raggio laser verso esseri viventi, su superfici riflettenti o sugli specchi.

Tasti di comando

- fig. 2
- 6. Pulsante di accensione/misurazione
- 7. Pulsante di spegnimento/modifica del dato di misura.

Indicatori display

- 8. Indicatore laser
- 9. Indicatore livello batteria
- 10. Indicatore del livello di riferimento
- 11. Indicatore dei valori di misurazione salvati
- 12. Valore attuale di misurazione
- 13. Unità di misura

Accensione/spegnimento

- Accendere l'apparecchio: Premere il tasto (6).
- Spegnere l'apparecchio: Tenere premuto il tasto (6) per circa 2 secondi.

Il dispositivo si spegne automaticamente dopo circa 3 minuti se non viene premuto alcun tasto.

Effettuare la misurazione

⚠️ AVVERTENZA! Pericolo di lesioni! Pericolo di danni agli occhi causati dai raggi laser!
Non guardare mai direttamente verso il laser!

Impostare il livello di riferimento.

Per la misurazione è possibile impostare 3 diversi livelli di riferimento:

- Premere più volte il tasto (7) per impostare il livello di riferimento voluto.

- Misurazione dal bordo posteriore dell'unità (ad es. unità posiziona-
tola contro una parete).
- Misurazione dal bordo anteriore dell'unità (ad es. unità allineata
con il bordo di un tavolo).
- Misurazione dal centro dell'unità (unità su un treppiede).

Cambiare l'unità di misura

- Accendere l'apparecchio.
- Premere brevemente il tasto (6) per mantenere il valore misurato.
- Premere il tasto (2) per selezionare una delle 4 unità di misura: piedi/pollice, pollici, piedi o metri. Continuare a premerlo finché non viene visualizzata l'unità di misura desiderata. L'apparecchio s'imposta automaticamente sull'ultima unità di misura utilizzata.
- Premere il tasto (6) per continuare con la misurazione.

Misurazione continua

Questa funzione consente di stabilire la minima o la massima distanza da un punto e di tracciare le distanze. L'ultima distanza è sempre leggibile.

- Premere il tasto (6) per attivare la misurazione continua.
- Puntare la superficie di puntamento con il raggio laser.

Sul display vengono visualizzate lineeette quando il raggio luminoso viene mosso troppo velocemente o quando la superficie da misurare si trova fuori del range consentito.

- La misurazione continua rimane attiva per circa 3 minuti; dopo 3 minuti la misurazione si arresta automaticamente.
- Premere brevemente il tasto (6) per eseguire una nuova misurazione.

Pulizia e manutenzione

Pulizia

⚠️ AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio! Non immergere in acqua l'apparecchio, dato che l'acqua può entrare nei circuiti elettrici e danneggiarli.

- Pulire regolarmente il dispositivo con un panno asciutto e privo di pelucchi.
- Non utilizzare solventi o detersigenti.
- Tenere i fori di uscita del laser sempre liberi dalla polvere.

Cambiare le batterie

- fig. 3
 - Aprire il coperto dello scomparto batterie (5).
- fig. 4
 - Sostituire le batterie. Prestare attenzione alla corretta polarità.
 - Richiudere il coperchio.

Stoccaggio

⚠️ AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio! Maneggiare sempre con cura gli strumenti di misurazione.

- Tenere l'apparecchio in luogo asciutto e ben aerato.
- Conservare e trasportare il dispositivo solo nel proprio imballaggio originale.

Messa fuori servizio per lungo tempo

- Rimuovere le batterie se non si usa il dispositivo per molto tempo.

⚠️ AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio Le batteria vecchie e scariche possono danneggiare il prodotto. Controllare regolarmente le batterie

Guasti ed assistenza

Se qualcosa non funziona...

⚠️ PERICOLO! Pericolo per la vita e l'incolumità fisica. Le riparazioni inadeguate possono causare un funzionamento non sicuro dell'apparecchio. Questo mette a repentaglio la propria vita e la sicurezza dell'ambiente circostante.

Spesso sono solo piccoli difetti che portano a un guasto. Di solito essi possono essere risolti facilmente dall'utente stesso. Si prega di controllare nella seguente tabella prima di rivolgersi al rivenditore. In tal modo si risparmiano molta fatica ed anche eventuali spese.

Difetti/Guasti	Causa	Rimedio
Il dispositivo non si accende.	Batteria consumata?	► Cambiare le batte- rie
Indicatore di- splay [====]	La superficie di punta- mento è troppo riflet- tente?	Non puntare il raggio laser su superfici mol- to riflettenti. Coprire eventualmente la su- perficie di puntamen- to.

Difetti/Guasti	Causa	Rimedio
	La distanza misurata è fuori dall'area di mi- surazione?	Area di misurazione: ► Dati tecnici
	La superficie di punta- mento non riflette ab- bastanza?	Non puntare il raggio laser su superfici che assorbono la luce. Coprire eventualmen- te la superficie di pun- tamento.
	L'apparecchio è stato mosso troppo veloce- mente?	Muoverlo lentamente.
	L'ambiente circostan- te è troppo chiaro?	Ridurre la luminosità sulla superficie da mi- surare.
Indicatore di-s- play [301]	La temperatura amb- iente è troppo eleva- ta/troppo bassa?	Intervallo di tempera- tura: ► Dati tecnici
Indicatore di-s- play [401]	Errore hardware?	Contattare il rivendito- re.

Se non si è in grado di eliminare l'errore da soli, si prega di rivolgersi direttamente al rivenditore. Le riparazioni inappropriate invalidano la garanzia e possono causare costi aggiuntivi a suo carico.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elet-
troniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elet-
troniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tra-
mite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibii cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

Dati tecnici

Codice articolo	570026
Ambiente di funzionamento consigliato	Interno
Intervallo di misura (tipico)	0.05-30m
Precisione di misurazione (tipica, de- viazione standard)	±2 mm e aumentata del va- lore di 0,05 mm/m.
Unità di visualizzazione minima	1mm
Classe laser	2
Tipo di laser	Potenza massima in uscita 1mW con lunghezza d'on- da di 635 nm

Tempo di ritardo dello spegnimento au-
tomatico dello strumento

Tempo di ritardo dello spegnimento au-
tomatico del laser

Batteria	Due batterie "AAA" da 1,5V
Durata della batteria (batteria alcalina AAA)	Più di 5000 misure singole
Temperatura di funzionamento	-10~40°C
Temperatura di conservazione	-20-60°C
Dimensioni del corpo	114*40*25mm

FR Manuel d'utilisation

Appareil de mesure de distance

Avant de commencer...

Utilisation conforme

L'appareil est destiné à la mesure de segments ainsi qu'à la détermi-
nation de surfaces dans des locaux fermés.
Il ne doit pas être utilisé pour une mesure d'écart^s entre des êtres
vivants

L'objet n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Les direc-
tives généralement reconnues en matière de prévention des acci-
dents et les consignes de sécurité jointes doivent impérativement être respectées.

Réalisez uniquement des activités qui sont décrites dans ce mode
d'emploi. Toute autre utilisation est une utilisation non conforme et
non autorisée. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dom-
mages en résultant.

Signification des symboles utilisés

Les mises en garde contre des dangers éventuels et les consignes
de sécurité sont distinctement identifiables dans le mode d'emploi.
Les symboles suivants seront utilisés :

	DANGER ! Danger de mort ou risque de blessure immédiat ! Situation dangereuse directe qui a pour consé- quence de graves blessures ou la mort.
	AVERTISSEMENT ! Danger de mort ou risque de bles- sure probable ! Situation dangereuse générale qui peut avoir pour conséquence de graves blessures ou la mort.
	ATTENTION ! Eventuelle risque de blessure ! Situation dangereuse qui peut avoir des blessures pour consé- quence.

 **AVIS ! Risque de dommages matériels !** Situation qui
peut avoir des dommages matériels pour conséquence.



Remarque : Informations qui aident à une meilleure com-
préhension des opérations.

Pour votre sécurité

Consignes générales de sécurité

- Pour garantir une utilisation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Veuillez observer toutes les consignes de sécurité ! La non-observation des consignes de sécurité vous met en danger, vous et votre entourage.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.
- Si vous vendez ou donner l'appareil à un tiers, remettez-lui tou-
jours le manuel d'utilisation correspondant.
- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, l'appareil doit être mis hors service et être éliminé de manière adéquate.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un local à risque d'ex-
plosion, ni à proximité de liquides ou gaz inflammables !
- Sécurisez toujours l'appareil à l'arrêt contre toute remise en
marche intempestive.
- N'utilisez aucun appareil dont le commutateur marche-arrêt ne
fonctionne pas correctement.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil ! Ne laissez
pas l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes non autori-
sées à s'en servir.
- Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez l'appareil que pour les tra-
vaux pour lesquels il a été conçu.
- Soyez toujours prudent lors du manienement de l'appareil et veillez
à ne l'utiliser que lorsque votre état vous le permet : travailler par
fatigue, maladie, sous la consommation d'alcool, l'influence de
drogues et de médicaments sont des comportements irrespon-
sables étant donné que vous ne pouvez plus utiliser l'appareil
avec sécurité.
- L'utilisation de cet appareil n'est pas prévu pardes personnes (y
compris des enfants) avec des aptitudes physiques, sensorielles
ou mentales limitées ou des déficits dans l'expérience et/ou les
connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne
responsable de leur sécurité ou si elles ont reçues des instruc-
tions de ces personnes stipulant de quelle manière l'appareil doit
être utilisé.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Respectez systématiquement les règles de sécurité, d'hygiène et
de travail en vigueur à l'échelle nationale et internationale.

Maniement des appareils fonctionnant avec des piles

- N'utilisez que des piles autorisées par le fabricant.
- Risque d'incendie ! Ne rechargez jamais des piles.
- Quand vous ne les utilisez pas, gardez les piles loin d'objets
métalliques qui pourraient provoquer un court-circuit. Il existe un
risque de blessures et d'incendie.
- En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'écouler des piles.
Le liquide des piles peut provoquer des irritations cutanées et des
brûlures. Évitez impérativement tout contact ! En cas de contact,
rincez abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux,
demandez en plus conseil à une aide médicale.

Consignes propres à l'appareil

- Il est strictement interdit de retirer ou de recouvrir les picto-
grammes apposés sur l'appareil. Les indications apposées sur
l'appareil qui ne sont plus lisibles doivent être remplacées dans
les meilleurs délais.

 **Danger de blessures au niveau des yeux par les rayons
laser !**
Ne jamais regarder dans le laser ou diriger le rayon laser sur
des surfaces réfléchissantes !
Lisez et respectez le manuel d'utilisation avant la mise en
service de l'appareil.



Manipulation d'appareils à rayons laser

- Ne regardez pas dans le rayon, même à de grandes distances.
- Ne jamais diriger le rayon de mesure sur des personnes, d'autres
organismes ou des surfaces réfléchissantes.
- Des lunettes laser ordinaires ne protègent pas des dangers d'un
rayonnement laser. Elles servent uniquement à une meilleure
détection du rayon laser.

 **Remarque :** Veuillez remplacer l'étiquette d'avertissement
apposée sur l'appareil par une étiquette dans la langue de
votre pays.

Vue d'ensemble de l'appareil

 **Remarque :** L'apparence réelle de votre appareil peut
différer des illustrations.

- fig. 1
- 1. Ecran
- 2. Boutons fonctionnels
- 3. Ouverture de sortie laser
- 4. Lentille de réception
- 5. Compartiment à piles

Contenu de la livraison

- Manuel d'utilisation
- Appareil de mesure de distance

Utilisation

 **AVERTISSEMENT ! Risque de blessure !** Les rayons
laser peuvent conduire à des blessures au niveau des yeux
et de la peau !
Ne jamais regarder directement dans le laser ! Ne jamais
orienter le rayon laser sur des êtres vivants, des surfaces
fortement réfléchissantes ou un miroir.

Touches de commande

- fig. 2
- 6. Bouton marche/mesure
- 7. Bouton arrêt/Changement de référence de mesure.

Affichages d'écran

8. Affichage de laser
9. Affichage de niveau de batterie
10. Affichage du niveau de référence
11. Affichage de valeurs de mesure enregistrées
12. Valeur mesurée actuelle
13. Unité de mesure

Commutateur marche-arrêt

- Allumer l'appareil : Appuyer sur la touche (6).
- Éteignez l'appareil : Maintenir la touche (6) enfoncée pendant
2 secondes.

L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 3 minutes environ si
aucune touche n'est enfoncée.

Mesurer

 **AVERTISSEMENT ! Risque de blessure !** Danger de
blessures au niveau des yeux par les rayons laser !
Ne jamais regarder directement dans le laser !

Régler le niveau de référence

3 niveaux de référence différents peuvent être réglés pour la
mesure :

- Appuyez sur la touche (7) plusieurs fois pour régler le niveau de
référence souhaité.

1. Mesure depuis le bord arrière de l'appareil (p. ex., appareil placé
contre un mur).
2. Mesure depuis le bord avant de l'appareil (p. ex., appareil aligné
avec le bord d'une table).
3. Mesure depuis le centre de l'appareil (appareil placé sur un tré-
pied)

Changer l'unité de mesure

- Allumez l'appareil.
- Appuyez brièvement sur la touche (6) pour maintenir la valeur de
mesure.
- Appuyer sur la touche (2), pour alterner entre les 4 unités de
mesure : Pied/pouce, pouce, pied ou mètre. Continuer à appuyer
jusqu'à ce que l'unité de mesure souhaitée soit affichée. L'appa-
reil est réglé de base sur la dernière unité mesurée.
- Appuyez sur la touche (6) pour poursuivre la mesure.

Mesure permanente

Cette fonction permet de déterminer la distance minimale et maxi-
male à partir d'un point, et de retirer des distances. La distance
actuelle peut toujours être lue.

- Appuyez sur la touche (6) pour allumer la mesure continue.
- Viser la surface de l'objectif avec le rayon laser.

L'affichage indique des traits lorsque le rayon bouge trop vite ou
lorsque la zone cible se situe en dehors de la plage autorisée.

- La mesure continue reste affichée pendant env. 3 minutes et la
mesure s'interrompt automatiquement après 3 minutes.
- Appuyer brièvement sur la touche (6) pour procéder à une nou-
velle mesure.

Nettoyage et maintenance

Nettoyage

 **AVIS ! Risque de dommages matériels !** Ne pas plonger
l'appareil dans l'eau lors du nettoyage étant donné que de
l'eau peut pénétrer dans le système électrique et endom-
mager ce dernier.

- Essuyer régulièrement l'appareil avec un chiffon sec non pelu-
cheux.
- Ne pas utiliser de solvants ou de produits de nettoyage.
- Veiller à ce que l'ouverture de sortie du laser soit exempte de
poussière.

Remplacement de piles

- fig. 3
 - Ouvrir le compartiment à piles (5).

- fig. 4
 - Remplacer les piles. Veiller à la bonne polarité.
 - Refermer le compartiment à piles.

Stockage

 **AVIS ! Risque de dommages matériels !** D'une manière
générale, manipuler les instruments de mesure avec pré-
caution.

- Entreposez l'appareil dans un endroit sec et bien ventilé.
- Stocker et transporter toujours l'appareil dans son emballage
d'origine.

Mise hors service prolongé

- Lors d'une non-utilisation prolongée, retirer les piles.

 **AVIS ! Risque de dommages matériels** De vieilles piles
non étanches peuvent endommager l'appareil. Contrôler
régulièrement les piles.

Pannes et solutions

Lorsqu'un élément ne fonctionne pas...

 **DANGER ! Risque corporel et danger de mort !** Des
réparations non conformes peuvent conduire à un fonction-
nement non sécurisé de votre appareil. Vous mettez votre
environnement en péril et vous exposez vous-même au
danger.

Il s'agit souvent de petits défauts qui conduisent à une défectuosité.
Vous pouvez souvent éliminer le problème par vous-même. Veuillez
tout d'abord consulter le tableau suivant avant de vous adresser à
votre revendeur. Vous économisez ainsi un dérangement et éven-
tuellement aussi des coûts.

Panne/Incident	Cause	Solution
Impossible d'allumer l'appareil.	La pile est-elle usée ?	► Remplacement de piles
Affichage d'écran [====]	La surface de l'objec- tif produit des reflets trop importants ?	Ne pas orienter le rayon laser sur des surfaces à haute ré- flexion. Recouvrir éventuellement la surface de l'objectif.

Panne/Incident	Cause	Solution
	Distance mesurée hors de la plage de mesure ?	Plage de mesure : ► Caractéristiques techniques
	La surface d'objectif ne produit pas une ré- flexion suffisante ?	Ne pas orienter le rayon laser sur des surfaces absorbant fortement la lumière. Recouvrir éventuelle- ment la surface de l'objectif.
	L'appareil bouge trop rapidement ?	Bouger lentement.
	Environnement trop clair ?	Obscurcir la zone cible.
Affichage d'écran [301]	Température environ- nante trop élevée/trop faible ?	Plage de tempéra- ture : ► Caractéris- tiques techniques
Affichage d'écran [401]	Erreur de hardware ?	Contactez votre re- vendeur.

Si vous n'êtes pas en mesure d'éliminer la panne par vous-même,
veuillez vous adresser directement à votre revendeur. Notez que la
réalisation de réparations non conformes entraîne l'annulation de la
garantie et vous entraîne éventuellement des coûts supplémen-
taires.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et
les accus, les appareils électriques et électroniques ne
doivent pas être jetées avec les ordures ménagères car ils
pourraient contenir des substances nocives pour l'environ-
nement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usa-
gés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparé-
ment en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir
un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les
produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du ser-
vice d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas inté-
grés dans les appareils électriques usagés doivent être reti-
rés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries
au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent
être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les
batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en
collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des
données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éli-
miner.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plas-
tiques marquées en conséquence qui peuvent être recy-
clés.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Caractéristiques techniques

Numéro d'article	570026
Environnement de fonctionnement recommandé	Intérieur
Gamme de mesures (typique)	0.05-30m
Précision de mesure (typique, déviation standard)	±2 mm et augmenté de la valeur de 0,05mm/m.
Unité d'affichage minimale	1mm
Catégorie de laser	2
Type de laser	Longueur d'onde 635 nm puissance de sortie maximale 1mW

- Switching the device off: Press and hold (6) button for about 2 seconds.

The product switches off automatically after approx. 3 minutes if no button is pressed.

Measurement

WARNING! Risk of injury! Risk of eye injury due to laser beams!
Never look directly into the laser!

Adjust reference levels

3 different reference levels can be adjusted for the measurement:

- Press key (7) several times to set the desired reference level.
- 1. Measurement from the rear edge of the unit (e.g. unit placed against a wall).
- 2. Measurement from the front edge of the unit (e.g. unit aligned with the edge of a table)
- 3. Measurement from the centre of the unit (unit placed on a tripod)

Changing the unit of measurement

- Turn on the device.
- Press button (6) briefly to obtain the measured value.
- Press button (2) to switch between the 4 measuring units: Feet/ inches, inches, feet or metres. Continue to press the button until the desired unit of measurement is displayed. The device will be set to default to the most recently measured unit.
- Press button (6) to continue the measurement.

Continuous measurement

This function enables to determine the minimum and maximum distance from a point as well as to cut distances. The current distance can always be read.

- Press button (6) to switch on permanent measurement.
- Focus on target areas with laser beam.

The display shows lines when the beam is moved too quickly or when the target area is outside the permitted range.

- The permanent measurement remains switched on for approximately 3 minutes and the measurement stops automatically after 3 minutes.
- Press button (6) briefly to obtain a new measurement.

Cleaning and maintenance

Cleaning

NOTICE! Risk of product damage! Do not immerse the product in water when cleaning as water may penetrate the electronic components and damage them.

- Wipe the product regularly with a dry, lint-free cloth.
- Do not use cleaning agents or solvents.
- Keep the laser outlet opening free from dust.

Changing the batteries

- fig. 3
 - Open the battery compartment lid (5).
- fig. 4
 - Replace the batteries. Observe correct polarity.
 - Close the battery compartment lid again.

Storage

NOTICE! Risk of product damage! Always handle measuring instruments with care.

- Store the product in a dry, well-ventilated place.
- Only store and transport the product in its original packaging.

Taking out of operation for a longer period of time

- When not in use for a longer period of time, remove the batteries.

NOTICE! Risk of product damage Old, leaky batteries can damage the product. Check the battery regularly.

Troubleshooting

If something stops working...

DANGER! Danger to life and limb! Improper repairs can result in the product functioning unsafely. This endangers yourself and your environment.

Malfunctions are often caused by minor faults. You can easily remedy most of these yourself. Please consult the following table before contacting the vendor. You will save yourself a lot of trouble and possibly money too.

Fault/malfunction	Cause	Remedy
Device does not get switched on.	Battery flat?	► Changing the batteries
Display symbols [====]	Target area reflects too strongly?	Laser beam not directed to highly reflective areas. Cover target areas if required.
	Measured distance beyond the measuring range?	Measuring range: ► Technical data
	Target area not reflecting sufficiently?	Laser beam not directed to slightly reflective areas. Cover target areas if required.
	Has the device been moved too quickly?	Move slowly.
	Surroundings too bright?	Provide shade to the target area.
Display symbols [301]	Ambient temperature too high/too low?	Temperature range: ► Technical data
Display symbols [401]	Hardware fault?	Contact your local vendor.

If you can't fix the fault yourself, contact your nearest vendor. Please be aware that any improper repairs will also invalidate the warranty and additional costs may be incurred.

Disposal

Disposal of the appliance

A crossed-out wheele bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles.

All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

Technical data

Material number	570026
Recommended Operating Environment	Indoor
Measuring Range (typical)	0,05-30m
Measurement Accuracy (typical, standard deviation)	±2mm and increased by the value of 0.05mm/m.
Minimum Display Unit	1mm
Laser Class	2
Laser Type	Wavelength 635 nm maximum output power 1mW
Instrument Auto-off Delay Time	5 min.
Laser Auto-off Delay Time	20 sec.
Battery	Two 1.5V "AAA" batteries
Battery Life (AAA alkaline battery)	More than 5000 single measurements
Working Temperature	-10~40°C
Storage Temperature	-20-60°C
Body size	114*40*25mm

CZ	Návod k použití
	Měřič vzdálenosti

Dříve než začnete...

Použití příměřené určení

Přístroj je určený k měření vzdáleností a k vypočítání ploch v uzavřených prostorech.

Nesmí se používat k měření vzdáleností k živým bytostem. Přístroj není určen k použití při podnikání. Musí se dodržovat obecně uznávané předpisy úrazové prevence a přiložené bezpečnostní pokyny.

Vykonávejte pouze činnosti popsané v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné používání je považováno za neoprávněné chybné použití. Výrobce neodpovídá za škody, které z toho plynou.

Co znamenají použité symboly?

Upozornění na nebezpečí a pokyny jsou v návodu k použití zřetelně vyznačeny. Používají se následující symboly:

NEBEZPEČÍ! Bezprostřední nebezpečí zranění nebo ohrožení života! Bezprostřední nebezpečná situace s následkem těžkého zranění nebo usmrcení.

VAROVÁNÍ! Pravděpodobné nebezpečí zranění nebo ohrožení života! Obecně nebezpečná situace s možným následkem těžkého zranění nebo usmrcení.

UPOZORNENÍ! Případné nebezpečí zranění! Nebezpečná situace s možným následkem zranění.

OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Situace s možným následkem věcných škod.

Poznámka: Informace, které jsou uvedeny pro lepší pochopení postupů.

Pro Vaši bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Respektujte všechny bezpečnostní pokyny! Pokud nebudete dbát bezpečnostních pokynů, ohrožujete sebe i ostatní.
- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.
- Když přístroj prodáváte nebo předáváte dál, bezpodmínečně předejte i tento návod k použití.
- Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závady. Jsou-li na přístroji nebo na některé jeho součásti závady, musí být vyřazeny z provozu a odborně zlikvidován.
- Přístroj nepoužívejte v prostorech ohrožených výbuchem nebo v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů!
- Vypnutý přístroj vždy zajištěte proti neúmyslnému zapnutí.
- Nepoužívejte nářadí, u něhož spínač Zap/Vyp řádně nefunguje.
- Zabraňte dětem v přístupu k přístroji! Uložte přístroj tak, aby byl bezpečně chráněn před dětmi a nepovolanými osobami.
- Nepřetěžujte přístroj. Používejte přístroj pouze pro účely, pro které byl určen.

- Pracujte vždy opatrně a v dobré fyzické kondici: Pracovat během únavy, onemocnění, požití alkoholu, pod vlivem léků a omamných látek je nezodpovědné, protože přístroj nemůžete bezpečně používat.

- Nepoužívejte topné těleso s časovým spínačem nebo s jiným spínačem, který automaticky spíná přístroj, hrozilo by nebezpečí požáru.
- Zabezpečte, aby si děti nehrály s výrobkem.
- Dodržujte vždy platné národní a mezinárodní bezpečnostní, zdravotní a pracovní předpisy.

Zacházení s přístroji poháněnými bateriemi

- Používejte pouze baterie schválené výrobcem.
- Nebezpečí požáru! Baterie nikdy nenabíjejte.
- Pokud baterie nepoužíváte, neukládejte je do blízkosti kovových předmětů, které by mohly způsobit zkrat. Hrozí nebezpečí poranění a vzniku požáru.
- Při nesprávném použití může z baterie vytéct kapalina. Kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky a popáleniny. Bezpodmínečně zabraňte kontaktu s kapalinou! V případě náhodného kontaktu důkladně opláchněte zasáhnuté místo vodou. Při kontaktu s očima vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

Upozornění specifická pro přístroj

- Symboly, které se nachází na Vašem přístroji, se nesmí odstraňovat ani zakrývat. Upozornění na přístroji, která už nejsou čitelná, musí být neprodleně nahrazena novými.

Nebezpečí zranění očí laserovými paprsky!

Nikdy se nedívejte do laseru nebo nemířte laserovým paprskem na reflexní plochy!

Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití a řiďte se jím.

Zacházení s laserovými paprsky

- Nikdy se ani z velkých vzdáleností nedívejte do paprsku.
- Měřič paprsek nikdy nezaměřujte na lidi, jiné živé bytosti nebo na reflexní plochy.
- Běžné laserové brýle nechrání před nebezpečím laserového zranění. Slouží pouze k lepšímu rozpoznání laserového paprsku.
- Poznámka:** Vyměňte výstražný pokyn umístěný na přístroji za přiložený pokyn ve vašem jazyce.

Přístroj v přehledu

Poznámka: Skutečná vzhled vašeho přístroje se může od obrázků lišit.

- obr. 1
- 1. Displej
- 2. Tlačítka funkcí
- 3. Výstupní otvor laseru
- 4. Přijímací čočka
- 5. Schránka na baterie

Rozsah dodávky

- Návod k použití
- Měřič vzdálenosti

Ovládání

VAROVANÍ! Nebezpečí poranění! Laserové paprsky mohou způsobit poranění kůže a očí!
Nikdy se nedívejte přímo do laseru! Laserovým paprskem nikdy nemířte na živé bytosti, silné reflexní plochy nebo zrcadla.

Ovládací tlačítka

- obr. 2
- 6. Tlačítko ZAP/měření
- 7. Tlačítko VYP/změna měřicího parametru.

Zobrazení na displeji

- 8. Ukazatel laseru
- 9. Ukazatel stavu baterie
- 10. Ukazatel vztažné roviny
- 11. Ukazatel uložených naměřených hodnot
- 12. Aktuální měřená hodnota
- 13. Měrná jednotka

Zapínání a vypínání

- Zapnutí přístroje: Stiskněte tlačítko (6).
- Vypnutí přístroje: Podržte tlačítko (6) stisknuté cca 2 sekundy.

Pokud se nestiskne žádné tlačítko, přístroj se automaticky vypne asi po 3 minutách.

Měření

VAROVANÍ! Nebezpečí poranění! Nebezpečí zranění očí laserovými paprsky!
Nikdy se nedívejte přímo do laseru!

Nastavení vztažné roviny

Pro měření lze nastavit 3 různé vztažné roviny:

- Pro nastavení požadované referenční úrovně několikrát stiskněte tlačítko (7).

- Měření od zadní hrany jednotky (např. jednotka umístěná u zdi).
- Měření od předního hrany jednotky (např. jednotka zarovnaná s hranou stolu)
- Měření od středu jednotky (jednotka umístěná na stativu)

Změna měrné jednotky

- Zapněte přístroj.
- Krátko stiskněte tlačítko (6), abyste ponechali naměřenou hodnotu.
- Stiskněte tlačítko (2), aby se mohlo přepínat mezi 4 měřnými jednotkami: stopa/palec, palec, stopa nebo metr. Tiskněte dále, dokud se nezobrazí požadovaná měrná jednotka. Přístroj se standardně přepne na naпоследy měřenou jednotku.
- Stiskněte tlačítko (6), aby se mohlo pokračovat v měření.

Trvalé měření

Tato funkce umožňuje určit minimální, resp. maximální vzdálenost z jednoho bodu stejné jako vynesení odstupů. Aktuální vzdálenost se stále ukazuje.

- Stiskněte tlačítko (6), aby se zapnulo kontinuální měření.
- Zaměťte paprsek na cílovou plochu.

Na displeji se zobrazí čáry, pokud se paprsek pohybuje příliš rychle nebo pokud je cílová plocha mimo přípustnou oblast.

- Kontinuální měření zůstane zapnuté na dobu cca 3 minuty a měření se po 3 minutách automaticky zastaví.
- Krátko stiskněte tlačítko (6), aby se provedlo nové měření.

Čištění a udržování

Čištění

OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Při čištění nepoužíjte přístroj do vody, protože by voda mohla proniknout do elektroniky a mohla by ji poškodit.

- Přístroj pravidelně otírejte suchým hadrem bez vláken.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- Výstupní otvory laseru udržujte bez prachu.

Výměna baterií

- obr. 3
 - Otevřete víko schránky na baterie (5).
- obr. 4
 - Vyměňte baterie. Dbejte na správnou polaritu.
 - Víko schránky na baterie opět zavřete.

Uložení

OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! S měřicími přístroji obecně zacházejte vždy velmi pečlivě.

- Přístroj uložte na suchém, dobře větraném místě.
- Přístroj ukládejte a přepravujte jen v originálním balení.

Delší odstavení z provozu

- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie.

OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje Přístroj mohou poškodit staré, netěsné baterie. Pravidelně baterii kontrolujte.

Poruchy a pomoc při jejich odstranění

Když něco nefunguje...

NEBEZPEČÍ! Nebezpečí smrtelného zranění! Neodborně provedené opravy mohou způsobit, že přístroj již nebude fungovat bezpečně. Tím ohrožujete sebe i své okolí.

Často jsou to jen drobné závady, které vedou ke vzniku poruchy. Většinou je můžete snadno sami odstranit. Než se obrátíte na prodejnu, podívejte se do následující tabulky. Ušetříte si tím mnoho námahy a případné i výdaje.

Závada/porucha	Příčina	Pomoc
Přístroj nelze zapnout.	Vybitá baterie?	► Výměna baterií
Zobrazení na displeji [====]	Cílová plocha příliš silně odráží?	Nezaměřujte paprsek na vysoce odrazné plochy. Cílovou plochu případně zakryjte.
	Změřená vzdálenost mimo rozsah měření?	Rozsah měření: ► Technické údaje
	Cílová plocha neodráží dostatečně?	Nezaměřujte paprsek na plochy, které jej pohlcují. Cílovou plochu případně zakryjte.
	Pohybuje se přístroj příliš rychle?	Přístrojem pohybujte pomalu.
	Okolní prostředí příliš světlé?	Cílovou plochu zatemněte.
Zobrazení na displeji [301]	Prliš vysoká/příliš nízká teplota prostředí?	Rozsah teplot: ► Technické údaje
Zobrazení na displeji [401]	Chyba hardwaru?	Kontaktujte prodejnu.

Nemůžete-li závadu odstranit sami, obraťte se přímo na prodejnu. Mějte na paměti, že při neodborně opravě zanikají nároky ze záruky a případné Vám mohou vzniknout i další výdaje.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrazení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a svýstelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístroji vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí vždy přelepený, aby se předešlo vzniku zkratu.

Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušně označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předejte tyto části na recyklaci.

Technické údaje

Číslo výrobku	570026
Doporučené prostředí k použití	Interiér
Rozsah měření (standardní)	0.05-30m
Přesnost měření (běžné použití, standardní odchylka)	±2mm s navýšením o hodnotu 0,05 mm/m.
Minimální zobrazovací jednotka	1mm

Číslo výrobku	570026
Třída laseru	2
Druh laseru	Délka vlny 635 nm, maximální výstupní výkon 1 mW 5 min.
Prodleva automatického vypnutí přístroje	20 sec.
Prodleva automatického vypnutí laseru	20 sec.
Baterie	Dvě baterie 1,5V "AAA"
Životnost baterie (alkalická baterie AAA)	Více než 5000 měření
Pracovní teplota	-10~40°C
Teplota skladování	-20-60°C
Velikost tělesa	114*40*25mm

SK	Návod na použitie
	Přístroj na meranie vzdialenosti

Než začnete...

Použitie pre daný účel

Přístroj je určený na meranie dráh, ako aj na zisťovanie plôch v uzatvorených priestoroch.

Nesmie sa používať na na meranie vzdialenosti k živým tvorom.

Přístroj nie je určený na použitie pri podnikaní. Musí sa dodržiavať všeobecne uznávané predpisy úrazovej prevencie a priložené bezpečnostné pokyny.

Vykonávajte len činnosti opísané v tomto návode na použitie. Akékoľvek iné použitie je považované za neoprávnené chybné použitie. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré z toho plynú.

Čo znamenajú použité symboly?

V návode na použitie sú jasne označené upozornenia na nebezpečenstvo a pokyny. Boli použité tieto symboly:

NEBEZPEČENSTVO! Bezprostredné nebezpečenstvo ohrozenia života alebo poranenia! Bezprostredne nebezpečná situácia, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia.

VAROVANIE! Pravdepodobné nebezpečenstvo ohrozenia života alebo poranenia! Všeobecne nebezpečná situácia, ktorá môže mať za následok ťažké poranenia.

UPOZORNENIE! Prípadne nebezpečenstvo poranenia! Nebezpečná situácia, ktorá môže mať za následok poranenia.

OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia! Situácia, ktorá môže mať za následok vecné škody.

Poznámka: Informácie, ktoré prispievajú k lepšiemu pochopeniu procesov chodu stroja.

Pre vašu bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Aby bolo zaistené bezpečné zaobchádzanie s týmto zariadením, je nutné, aby si jeho užívateľ pred prvým použitím prečítal tento návod na obsluhu a porozumel mu.
- Dbajte všetkých bezpečnostných pokynov! Ak nerešpektujete bezpečnostné pokyny, ohrožujete sami seba a druhých.
- Všetky návody na použitie a bezpečnostné pokyny uchovajte pre ďalšie použitie.
- V prípade ďalšieho predaja alebo darovania tohto zariadenia spolu s ním odovzdajte vždy aj tento návod.
- Přístroj sa smie používať len vtedy, keď je v bezchybnom stave. Ak je zariadenie alebo jeho časť chybná, musí sa vyradiť z prevádzky a odborné zlikvidovať.
- Přístroj nepoužívaťe v priestoroch ohrožených výbuchom alebo v blízkosti horľavých kvapalín či plynov!
- Vypnutý přístroj vždy zabezpečte proti neúmyslnému zapnutiu.
- Nepoužívaťe náradie, u ktorého zapínač/vypínač riadne nefunguje.
- Udrživajte deti v dostatočnej vzdialenosti od přístroja! Uschovejte přístroj pred deťmi a nekompetentnými osobami na bezpečnom mieste.
- Nepreťažujte zariadenie. Zariadenie používajte iba na účely, pre ktoré bolo vyrobené.
- Vždy pracujte opatrne a v dobrom fyzickom stave: pracovať počas únavy, choroby, požívania alkoholu, pod vplyvom liekov a drog je nezodpovedné, pretože přístroj nemôžete bezpečne používať.
- Toto zariadenie nie je určené na to,



Výmena batérií

- obr. 3
 - Otvorte kryt priehradky pre batérie (5).
- obr. 4
 - Batérie vymeňte. Dbajte na správnu polaritu.
 - Kryt priehradky pre batérie opäť zatvorte.

Skladovanie

OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia prístroja! S meracími prístrojmi zaobchádzajte vo všeobecnosti vždy starostlivo.

- Zariadenie skladujte na suchom, dobre vetranom mieste.
- Prístroj skladujte a prepravujte iba v originálnom balení.

Dlhšie odstavenie z prevádzky

- Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, odstráňte batérie.

OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia prístroja Staré, netesné batérie môžu prístroj poškodiť. Batériu pravideľne kontrolujte.

Poruchy a pomoc

Ak niečo nefunguje...

NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo ohrozenia života! Neodborné opravy môžu viesť k tomu, že vaše zariadenie nebude v práci bezpečne fungovať. Ohrozujete tým seba a vaše okolie.

Často sú to len drobné chyby, ktoré vedú k poruche. Väčšinou ich môžete odstrániť sami. Prv, než sa obrátite na predajcu, pozrite sa, prosím, na nasledujúcu tabuľku. Ušetríte si tak veľa námahy a prípadne aj náklady.

Chyba/porucha	Príčina	Náprava
Prístroj nie je možné zapnúť.	Batéria vybitá?	► Výmena batérií
Indikácia na displeji [====]	Cieľová plocha sa príliš silno odráža?	Laserový lúč nesmeruje na plochy s vysokým odrazom. Cieľovú plochu prípadne zakryte.
	Nameraná vzdialenosť mimo rozsahu merania?	Rozsah merania: ► Technické údaje
	Cieľová plocha sa nedostatočne odráža?	Laserový lúč nesmeruje na plochy pohlcujúce svetlo. Cieľovú plochu prípadne zakryte.
	Pohybuje sa zariadenie príliš rýchlo?	Prístrojom pohybujte pomaly.
	Je okolie príliš svetlé?	Cieľovú plochu zatemnite.
Indikácia na displeji [301]	Teplota okolia príliš vysoká/príliš nízka?	Teplotný rozsah: ► Technické údaje
Indikácia na displeji [401]	Chyba hardvéru?	Kontaktujte predajcu.

Pokiaľ nemôžete chybu odstrániť sami, obráťte sa, prosím, priamo na predajcu. Nezabudnite prosím, že vplyvom neodborných opráv zaniká aj nárok na záručné plnenie a vám vzniknú príp. dodatočné náklady.

Likvidácia

Likvidácia zariadenia

Symbol prečiarknutého kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

Spotrebiteľi sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa správny odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Batérie akumulátory a svetidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybraté zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedného odpadu. Litiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odovzdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Pól batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo skratu.

Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

Likvidácia obalu

Obal sa skladá z kartónu a príslušným spôsobom označených plastov, ktoré sa dajú recyklovat.

- Odveďte tieto materiály na recykláciu.

Technické údaje

Číslo výrobku	570026
Odporúčané prevádzkové prostredie	Interiér
Rozsah merania (zvyčajný)	0.05-30m
Presnosť merania (zvyčajná, štandardná odchýlka)	±2 mm a zvýšené o hodnotu 0,05 mm/m.
Minimálna jednotka zobrazovaná na displeji	1mm
Trieda laseru	2
Typ laseru	Vlnová dĺžka 635 nm, maximálny výstupný výkon 1 mW
Doba oneskorenia automatického vypnutia prístroja	5 min.
Doba oneskorenia automatického vypnutia lasera	20 sec.
Batéria	Dve 1,5 V batérie typu "AAA"
	Viac ako 5 000 jednotlivých meraní
	-10~40°C
Životnosť batérie (alkalická batéria AAA)	
Pracovná teplota	

Číslo výrobku	570026
Skladovacia teplota	-20-60°C
Rozmery prístroja	114*40*25mm

PL Instrukcie obsluhy

Miernik odleglosti

Pred rozpocätiem užitkovania...

Užítkovanie zgodne z prazeznaczeniem

Urządzenie służy do mierzenia odległości oraz do obliczania powierzchni w pomieszczeniach zamkniętych. Nie wolno stosować urządzenia do pomiarów odległości od istot żywych.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Koniecznie przestrzegać uznanych przepisów o zapobieganiu wypadkom i związanych wskázówek bezpieczeñstwa.

Wykonywać tylko czynności opisane w niniejszej instrukcji użycia. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i niedozwolone. Producent nie ponosi odpowiedzialności cywilnej za wynikające stąd szkody.

Co oznaczają zastosowane symbole?

Ostrzeżenia i informacje w niniejszej instrukcji obsługi są wyraźne oznaczone. W instrukcji wykorzystano następujące symbole:

NIEBEZPEČENSTVO! Bezpośrednie zagrożenie życia i zdrowia! Bezpośrednio niebezpieczna sytuacja, która może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.

OSTRZEŻENIE! Prawdopodobne zagrożenie życia lub odniesienia obrażeń! Sytuacja stanowiąca zagrożenie, która może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.

PRZESTROGA! Możliwe niebezpieczeństwo zranienia! Niebezpieczna sytuacja, która może spowodować obrażenia.

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Sytuacja, która może spowodować straty materialne.

Wskazówka: Informacje pozwalające na lepsze zrozumienie obsługi.

Dla Państwa bezpieczeñstwa

Ogólne wskazówki bezpieczeñstwa

- Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Przestrzegać wszystkich wskázówek bezpieczeñstwa pracy! Gdy nie przestrzega się wskázówek bezpieczeñstwa, stwarza się zagrożenie dla siebie i innych.
- Przechowywać wszystkie instrukcje obsługi i wskazówki bezpieczeñstwa do przyszłego wykorzystania.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, należy również bezwzględnie przekazać niniejszą instrukcję obsługi.
- Urządzenia wolno używać tylko w nienagannym stanie technicznym. Jeśli urządzenie lub jego część jest uszkodzona, należy je wyłączyć i fachowo zutylizować.
- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem ani w pobliżu cieczy i gazów palnych!
- Wyłączone urządzenie zawsze zabezpieczyć przed niezamierzonym włączeniem.
- Nie używać urządzeń z uszkodzonym włącznikiem/wyłącznikiem.
- Nie dopuszczać dzieci do urządzenia! Chronić urządzenie przed dziećmi i osobami nieupoważnionymi.
- Nie przeciągać urządzenia. Urządzenia używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Pracować zawsze, tylko będąc w dobrej kondycji i zachowując należytą ostrożność. Osoby zmęczone, chore, będące pod wpływem alkoholu, leków lub środków odurzających są nieodpowiedzialne i nie są w stanie bezpiecznie używać urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (także dzieci) znajdujące się w ograniczonym stanie fizycznym, sensorycznym lub umysłowym, bądź którym brakuje doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są pilnowane przez odpowiedzialne osoby i otrzymały od nich instrukcje na temat użytkowania urządzenia.
- Nie pozwól, aby dzieci korzystały z urządzenia dla zabawy.
- Należy zawsze przestrzegać obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów BHP.

Postępowanie podczas pracy z urządzeniami zasilanymi na baterie

- Stosować wyłącznie baterie dopuszczone przez producenta urządzenia.
- Niebezpieczeństwo pożaru! Nigdy nie ładować baterii.
- W przypadku nieużywania urządzenia, baterie przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, które mogą być przyczyną zwarcia. Istnieje wówczas niebezpieczeństwo zranienia i pożaru.
- W przypadku nieprawidłowego zastosowania, z baterii może wypływać elektrolit. Może on powodować podrażnienia skóry i poparzenia. Bezwzględnie unikać kontaktu! Po przypadkowym kontakcie ze skórą dokładnie przemyć wodą. W przypadku kontaktu z oczami dodatkowo zasięgnąć niezwłocznie porady lekarza.

Wskázówki specyficzne dla urządzeń

- Symboli znajdujących się na urządzeniu nie wolno usuwać lub zakrywać. Nieczytelne wskázówki znajdujące się na urządzeniu należy natychmiast wymieniać.

Niebezpieczeństwo obrażeń oczu z powodu promieni lasera!

Nigdy nie patrzeć w laser ani nie kierować promienia lasera na powierzchnie odbijające!

Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać jej.

Obchodzenie się z promieniami lasera

- Nie patrzeć w promień, nawet z większych odległości.

- Nigdy nie kierować promienia pomiarowego na ludzi, inne istoty żywe lub powierzchnie odbijające.
- Dostępne w handlu okulary laserowe nie chronią przed niebezpieczeństwami promieniowania laserowego. Służą one wyłącznie do lepszego rozpoznania promienia lasera.

Wskázówka: Umieszczoną na urządzeniu tabliczkę ostrzegawczą zamień na inną z takim samym tekstem w języku używanym w Twoim kraju.

Przeglad urządzenia

Wskázówka: Rzeczywisty wygląd urządzenia może się różnić od ilustracji.

► ilustr. 1

1. Wyświetlacz
2. Przyciski funkcyjne
3. Otwór wyjściowy lasera
4. Soczewka odbiorcza
5. Komora baterii

Zakres dostawy

- Instrukcja obsługi
- Miernik odległości

Obsługa

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo obrażeń! Promienie lasera mogą spowodować obrażenia oczu i skóry! Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w laser! Nigdy nie kierować promienia lasera na istoty żywe, silnie odbijające powierzchnie lub lustra.

Przyciski obsługi

- ilustr. 2
- 6. Przycisk włączania/pomiaru
- 7. Przycisk wyłączania/zmiany bazy wymiarowej.

Wskázniki na wyświetlaczu

8. Wskáznik lasera
9. Wskáznik stanu baterii
10. Wskáznik płaszczyzny odniesienia
11. Wskáznik zapisanych wartości pomiarowych
12. Aktualna wartość pomiarowa
13. Jednostka miary

Włączanie/wyłączanie

- Włączanie urządzenia: Nacisnąć przycisk (6).
- Wyłączanie urządzenia: Nacisnąć przycisk (6) i przytrzymać ok. 2 sekund.

Urządzenie automatycznie wyłączy się po ok. 3 minutach, jeśli nie zostanie wciśnięty żaden przycisk.

Pomiar

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo obrażeń! Niebezpieczeństwo obrażeń oczu z powodu promieni lasera! Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w laser!

Ustawianie płaszczyzny odniesienia

W celu pomiaru można ustawić 3 różne płaszczyzny odniesienia.

- Nacisnąć kilka razy przycisk (7), aby ustawić wymagany poziom odniesienia.
- 1. Pomiar od tylnej krawędzi obiektu (np. obiekt ustawiony przy ścianie).
- 2. Pomiar od przedniej krawędzi obiektu (np. obiekt zrównany z krawędzią stołu).
- 3. Pomiar od centralnego punktu obiektu (obiekt umieszczony na statywie).

Zmiana jednostki miary

- Włączenie urządzenia
- Żeby pozostać przy aktualnej wartości pomiarowej, wcisnąć na chwilę przycisk (6).
- Żeby przechodzić kolejno pomiędzy 4 jednostkami miary, należy wcisnąć przycisk (2): Stopa/cal, cal, stopa i metr. Wcisnąć wielokrotnie do pojawienia się wybranej jednostki miary. Urządzenie jest standardowo ustawiane na ostatnio wybraną jednostkę miary.
- Żeby kontynuować pomiar, wcisnąć przycisk (6).

Pomiar ciągły

Ta funkcja pozwala na ustalenie minimalnej lub maksymalnej odległości od danego punktu, a także wyznaczać odstęp. Zawsze można odczytać aktualną odległość.

- Żeby włączyć pomiar ciągły, wcisnąć przycisk (6).
- Nakierować promień lasera na powierzchnię docelową.
- Włączyć ciągły pomiar, wcisnąć przycisk (6).
- Żeby rozpocząć nowy pomiar, przycisk (6) krótko wcisnąć.

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Podczas czyszczenia nie zanurzać urządzenia w wodzie, ponieważ woda może przedostać się do instalacji elektrycznej i uszkodzić ją.

- Wycierać urządzenie regularnie suchą ściereczką bez włosków.
- Nie używać środków do czyszczenia ani rozpuszczalników.
- Zapobiegać przedostawaniu się pyłu do otworu wyjściowego lasera.

Wymiana baterii

- ilustr. 3
 - Otworzyć pokrywkę komory baterii (5).

► ilustr. 4

- Wymienić baterie. Zwrócić uwagę na właściwą polaryzację.
- Ponownie zamknąć pokrywkę komory baterii.

Przechowywanie

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Z przyrządami pomiarowymi zasadniczo zawsze trzeba obchodzić się ostrożnie.

- Przechowywać urządzenie w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Przechowywać i transportować urządzenie tylko w oryginalnym opakowaniu.

Dłuższa przerwa w eksploatacji

- W przypadku dłuższego nie korzystania z urządzenia wyjąć baterie.

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia Stare i nieszczelne baterie mogą uszkodzić urządzenie. Baterie należy regulamie kontrolować.

Zakłócenia i ich usuwanie

Jeżeli coś nie działa...

NIEBEZPEČENSTWO! Zagrożenie dla życia i zdrowia! Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą spowodować, że urządzenie nie będzie już bezpiecznie działać. Zagroza to użytkownikowi i jego otoczeniu.

Zakłócenia są często powodowane przez drobne usterki. Z reguły można je samodzielnie usunąć. Przed zwróceniem się do sprzedawca należy zasięgnąć informacji w poniższej tabeli. Pozwoli to zaostrzedź dużo trudu oraz ewentualnych kosztów.

Usterka/zakłócenie	Przyczyna	Środki zaradcze
Nie można włączyć urządzenia.	Wyczerpane baterie? ► Wymiana baterii	
Wskaźnik na wyświetlaczu [====]	Powierzchnia docelowa odbija zbyt silnie?	Nie kierować promienia lasera na powierzchnie pochłaniające światło. W razie potrzeby zakryć powierzchnię docelową.
	Zmierzona odległość poza zakresem pomiarowym?	Zakres pomiarowy: ► Dane techniczne
	Powierzchnia docelowa odbija niewystarczająco?	Nie kierować promienia lasera na powierzchnie pochłaniające światło. W razie potrzeby zakryć powierzchnię docelową.
	Urządzenie porusza się za szybko?	Poruszać powoli.
	Zbyt jasne otoczenie?	Zacienić powierzchnię odniesienia
Wskaźnik na wyświetlaczu [301]	Temperatura otoczenia za wysoka/zbyt niska?	Zakres temperatur: ► Dane techniczne
Wskaźnik na wyświetlaczu [401]	Błąd sprzętowy?	Skontaktować się ze sprzedawcą.

Jeżeli usterki nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. Należy pamiętać, że nieprawidłowo wykonane naprawy powodują utratę prawa do roszczeń gwarancyjnych i pociągają ew. za sobą dodatkowe koszty.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia. Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegunów.

Każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z pudełka i odpowiednio oznakowanych materiałów z tworzywa sztucznego, które poddają się recyklingowi.

- Materiały nie należy przekazać do ponownego przetworzenia.

Dane techniczne

Numer produktu	570026
Zalecane środowisko eksploatacji	Wewnątrz pomieszczeń
Zakres pomiarowy (typowy)	0.05-30m
Dokładność pomiaru (typowa, odchylenie standardowe)	±2 mm i zwiększana o wartość 0,05mm/m.
Minimalna wyświetlana jednostka	1mm
Klasa lasera	2
Typ lasera	Długość fali 635 nm maksymalna moc wyjściowa 1 mW
	5 min.
Opóźnienie automatycznego wyłączenia przyrządu	20 sec.
Opóźnienie automatycznego wyłączenia lasera	
Bateria	Dwie baterie 1,5 V „AAA”
Czas pracy baterii (bateria alkaliczna AAA)	Ponad 5000 pojedynczych pomiarów
Temperatura pracy	-10~40°C
Temperatura przechowywania	-20~60°C
Wymiary obudowy	114*40*25mm

SI Priročník za uporabo

Merilnik razdalje

Pred začetkom...

Pravilna uporaba

Naprava je predvidena za merjenje razdalj ter računanje površin v zaprtih prostorih.

Naprave ni dovoljeno uporabljati za merjenje razdalje do živih bitij. Naprava ni namenjena za profesionalno uporabo. Upoštevati je treba splošno veljavne predpise za preprečevanje nesreč in priložena varnostna navodila.

Izvajajte samo dejavnosti, ki so opisane v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba je nedovoljena, nepravilna uporaba. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, do katere pride zaradi nepravilne uporabe.

Kaj pomenijo uporabljeni simboli?

Napotki za nevarnost in navodila so jasno označena v priročniku za uporabo. Uporabljeni so naslednji simboli:

NEVARNOST! Neposredna življenjska nevarnost ali nevarnost poškodb! Neposredna nevarna situacija, ki ima za posledico smrt ali hude poškodbe.

OPOZORILO! Možna življenjska nevarnost ali nevarnost poškodb! Splošna nevarna situacija, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.

POZOR! Morebitna nevarnost poškodb! Nevarna situacija, ki lahko povzroči telesne poškodbe.

OBVESTILO! Nevarnost poškodb na napravi! Situacija, ki lahko povzroči materialno škodo.

Nasvet: Informacije, ki so navedene za boljše razumevanje poteka.

Za vašo varnost

Splošni varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Upoštevajte vsa varnostna navodila! Če ne upoštevate varnostnih navodil, ogrožate sebe in ljudi okoli sebe.
- Vse priročnike za uporabo in varnostna navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Če napravo prodate ali daste naprej, nujno priložite tudi ta priročnik za uporabo.
- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju. Če je naprava ali njen del pokvarjen, jo je treba izključiti in pravilno odstraniti.
- Naprave ne uporabljajte v prostorih, kjer se lahko sproži eksplozija, ali v bližini gorljivih tekočin ali plinov!
- Izključeno napravo vedno zavarujte pred nenamernim vklopom.
- Ne uporabljajte naprav, pri katerih stikalo za vklop/izklop ne deluje pravilno.
- Otrokom ne pustite blizu naprave! Napravo shranite varno pred otroci in nepooblaščenimi osebami.
- Naprave ne preobremenjujte. Napravo uporabljajte samo v namen, za katerega je predvidena.
- Vedno delajte previdno in v dobrem stanju: Utrujenost, bolezen, naprava ali njen del pokvarjen, jo je treba izključiti in pravilno odstraniti.
- Ta naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (vključno z otroci) z omejenimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen, če jih nadzira oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali so prejele navodila, kako napravo uporabljati.
- Zagotovite, da otroci se z napravo ne igrajo.
- Vedno upoštevajte veljavne državne in mednarodne varnostne, zdravstvene in delovne predpise.

Ravnanje z napravami na baterije

- Uporabljajte le baterije, ki jih priporoča proizvajalec.
- Nevarnost požara! Baterij nikoli ne polnite.
- Ko baterij ne uporabljate, naj ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti, ki lahko povzročijo kratki stik. Obstaja nevarnost poškodb in nevarnost požara.
- Pri napadni uporabi lahko iz baterije izstopi tekočina. Baterijska tekočina lahko povzroči draženje kože in opekline. Obvezno preprečite stik! Pri naključnem stiku, temeljito sperite z vodo. Če pride v oči, dodatno nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Varnostna opozorila specifična za napravo

- Simbolov, ki se nahajajo na napravi, ni dovoljeno odstraniti ali prekriti. Navodila na napravi, ki niso več vidna, je potrebno takoj zamenjati.

Nevarnost poškodb oči zaradi laserskih žarkov!

Nikoli ne glejte v laser oz. laserskega žarka ne usmerjajte na odsevalno površino!

Pred uporabo preberite in upoštevajte navodila za uporabo.

Delo z laserskimi žarki

- V laserski žarek ne glejte niti z velikih razdalj.
- Merilnega žarka nikoli ne usmerjajte na ljudi, druga živa bitja ali odsevne površine.
- Običajna očala za branje ne ščitijo pred nevarnostmi laserskega žarka. Pomagajo zgolj pri boljšem zaznavanju laserskega žarka.
- **Nasvet:** Opozorilo na napravi zamenjajte z opozorilom v vašem jeziku.

Pregled vaše naprave

Nasvet: Dejanski videz vaše naprave lahko odstopa od slik.

► sl. 1

1. Zaslon
2. Funkcijski gumbi

3. Izstopna odprtina za laserski žarek
4. Sprejemna leča
5. Predal za baterije

Dobavni obseg

- Navodila za uporabo
- Merilnik razdalje

Upravljanje

OPOZORILO! Nevarnost poškodb! Laserski žarki lahko poškodujejo oči in kožo! Nikoli ne glejte neposredno v laser

Napake/motnja	Vzrok	Rešitev
Naprave ni možno vključiti.	Izrabljene baterije?	► Menjava baterij
Prikaz na zaslo-nu [====]	Ali ciljna površina pre-močno odseva?	Laserskega žarka ne usmerjajte na površi-ne, ki močno odseva-jo. Ciljno površino po potrebi prekrijte.
	Ali je izmerjena raz-dalja izven merilnega območja?	Merilno območje: ► Tehnični podatki
	Ali ciljna površina ne odseva dovolj?	Laserskega žarka ne usmerjajte na površi-ne, ki absorbirajo svetlobo. Ciljno površi-no po potrebi prek-rijte.
	Prehito premikate napravo?	Premikajte jo počasi.
	Presvetlo okolje?	Zasenčite ciljno površi-no.
Prikaz na zaslo-nu [301]	Ali je temperatura okolja previsoka/pre-nizka?	Temperaturno obmo-čje: ► Tehnični po-datki
Prikaz na zaslo-nu [401]	Napaka strojne opre-me?	Obrnite se na prodaj-ca.

Če napake ne morete odpraviti sami, se obrnite neposredno na vašo prodajalca. Upošteвайте, da v primeru nestrokovno izvedenih popravil lahko izgubite pravice, ki izhajajo iz garancije; morebiti boste imeli tudi dodatne stroške.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumu-latorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi.

Potrošniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospo-dinskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijeve baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpra-znjene. Pole baterij je treba vedno prelepliti in jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.

Tehnični podatki

Številna artikla	570026
Priporočeno delovno okolje	Zaprti prostori
Merilno območje (običajno)	0,05-30m
Natančnost merjenja (običajna, stan-dardni odklon)	±2 mm in povečana za vrednost 0,05 mm/m.
Najmanjša prikazovalna enota	1mm
Razred laserja	2
Vrsta laserja	Valovna dolžina 635 nm največja izhodna moč 1 mW
Čas zakasnitve samodejnega izklopa instrumenta	5 min.
Čas zakasnitve samodejnega izklopa laserja	20 sec.
Baterija	Dve bateriji 1 5V "AAA"
Živiljenjska doba baterije (alkalna bata-rija AAA)	Več kot 5000 posameznih meritev
Delovna temperatura	-10~40°C
Temperatura shranjevanja	-20~60°C
Velikost telesa	114*40*25mm

HU	Használati utasítás
	Távolságmérő készülék
	Mielőtt hozzákezdene...
	Rendeltetés szerű használat

A készülék távolságok, valamint zárt térben felületek meghatározá-sára használható.

Élőlények távolságának méréseére nem használható. A készüléket nem terveztek ipari használatra. Be kell tartani az álta-lánosan elismert baleset megelőzési előírásokat és a mellékelt biz-tonsági utasításokat.

Csak az ebben a használati leírásban szereplő tevékenységeket végezze. Minden más felhasználása nem megengedett téves hasz-nálat. A gyártó nem felelős az ebből fakadó károkért.

Mire utálnak a felhasznált jelek?
Veszély jelzések és a kiemelten megjelölt utasítások. Az alábbi jele-ket használjuk:

	VESZÉLY! Közvetlen élet- és sérülésveszély! Közvet-len veszélyhelyzet, amely halálos balesetet vagy súlyos sérüléseket okoz.
	FIGYELMEZTETES! Valószínű élet- és sérülésveszély! Általános veszélyhelyzet, amely halálos balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.

	VIGYAZAT! Esetleges sérülésveszély! Vészhelyzet, amely sérüléseket okozhat.
	FIGYELEM! A készülék megsérülhet! Helyzet, amely anyagi károsodásokat okozhat.
	Megjegyzés: Információk, amiket a folyamatok jobb meg-értése céljából közlünk.

Biztonsága érdekében

Általános biztonsági előírások

- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első hasz-nálat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati uta-sítást.
- Tartsa be az összes biztonsági előírást! A biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásával önmagát és másokat is veszélyeztet.
- Minden használati utasítást és biztonsági előírást őrizzen meg a későbbi felhasználásra.
- Ha a készüléket eladja vagy odaadja, feltétlenül adja vele ezt a használati utasítást is.
- A készüléket csak akkor szabad használni, ha az kifogástalan állapotban van. Ha a készülék vagy egy része hibás, akkor azt üzemem kívül kell helyezni és hulladékként szakszerűen kell eltá-vollítani.
- A készüléket ne alkalmazza robbanásveszélyes helyeken vagy gyúlékony folyadékok vagy gázak közelében!
- A kikapcsolt készüléket mindig biztosítsa véletlen bekapcsolás ellen.
- Ne használjon olyan készüléket, amelyen a ki-be kapcsológomb nem működik megfelelően.
- Tartsa távol a gyermekeket a géptől! Tartsa távol a készüléket a gyermekektől és az illetéktelen személyektől.
- Ne terhelje túl a készüléket. Csak a rendeltetési céljának megfe-lelően használja a gépet.
- Mindig megfontoltan, jó testi/elki állapotban dolgozzon: Felelő-tlenség megengedni, hogy fáradtság, betegség, alkohol fogyasztá-sa, gyógyszerek és kábítószer befolyásolja Önt, mivel Ön ilyen esetben már nem tudja biztonságosan használni a készüléket.
- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai, érzék-szervi vagy szellemi képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és/vagy tudással rendelkező személyek (gyerekeket is beleértve) használják, kivéve, ha a biztonságukért felelősséget vállaló szé-mély felügyeli őket, vagy ha tőle útmutatásokat kapnak a készülék használatával kapcsolatban.
- Biztosítsa, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- Az érvényes nemzeti és nemzetközi biztonsági, egészségügyi és munkavédelmi előírásokat mindig tartsa be.

Elemekkel működő készülékek kezelése

- Csak a gyártó által jóváhagyott elemeket alkalmazza.
- Tűzveszély! Az elemeket soha ne töltsé fel.
- Ha nem használja az elemeket, tartsa távol őket fémtárgyaktól, amelyek rövidzárlatot okozhatnak. Fennáll a személyi és égési sérülések veszélye.
- A helytelen használat során kifolyhat az elem. Az elemfolyadék bőrpírhöz és égési sérülésekhez vezethet. Feltétlenül kerülje az érintkezést! Ha véletlenül ráömlik, alaposan öblítse le vízzel. Ha szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

A készülékre jellemző biztonsági utasítások

- A készüléket található jelzéseket nem szabad leszedni vagy leta-karni. A már nem olvasható feliratokat haladéktalanul cserélje le.

- A lézersugarak szemsérülést okoznak!** Soha ne nézzon a lézerbe és ne irányítsa a sugarat fény-visszaverő felületekre!
- Üzembe helyezés előtt olvassa el a használati útmutatót és tartsa be az utasításait.

A lézersugarak kezelése

- Ne nézzon bele a fénysugarba, még nagy távolságból sem.
- A mérősugarat soha ne irányítsa emberekre, egyéb élőlényekre vagy fénny visszaverő felületekre.
- A kereskedelemben kapható lézerszerművegek nem védenek a lézersugar veszélyeitől. Ezek kizárólag a lézersugár jobb felisme-résére szolgálnak.

- Megjegyzés:** Kérjük cserélje ki a készüléken feltüntetett figyelmeztetést a saját országnak megfelelő nyelvűre.

A készülék áttekintése

- Megjegyzés:** A készüléke tényleges kinézete eltérhet az ábráktól.

- 1. ábra
- 1. Kijelző
- 2. Funkcionális gombok
- 3. Lézer kilépőnyílás
- 5. Vevőlencse
- 5. Elemrekesz

Szállított alkatrészek

- Használati útmutató
- Távolságmérő készülék

Kezelés

- FIGYELMEZTETES! Sérülésveszély!** A lézersugarak szem- és bőrsérüléseket okozhatnak! Soha ne nézzon közvetlenül a lézersugárba! A lézersuga-rat soha ne irányítsa élőlényre, erősen fényvisszaverő felü-letre vagy tükörre.

Kezelőbillentyűk

- 2. ábra
- 6. Be/mérés gomb
- 7. Ki/Méresi dátum váltás gomb.

Kijelzések

- 8. Lézerkijelző
- 9. Akkumulátor állapotának kijelzése
- 10. Vonatkoztatási szintek kijelzése

- 11. Tárolt mérési érték kijelzése
- 12. Aktuális mérési érték
- 13. Mértékegység

Be-/kikapcsolás

- A készülék bekapcsolása: Nyomja meg a (6) gombot.
- Készülék kikapcsolása: A (6) gombot kb. 2 másodpercig tartsa lenyomva.

Ha nem nyom meg egy billentyűt sem, a készülék kb. 3 perc után automatikusan kikapcsol.

Mérés

- FIGYELMEZTETES! Sérülésveszély!** A lézersugarak szemsérülést okoznak! Soha ne nézzon közvetlenül a lézersugárba!

Vonatkoztatási síkok beállítása

A méréshez 3 különböző vonatkoztatási szintet állíthat be:

- Az óhajtott referenciaszint beállításához nyomja meg többször a (7) gombot.

- Mérés a készülék hátsó szélétől (pl. falhoz helyezett készülék esetén).
- A készülék elülső szélétől mért érték (pl. az asztal széléhez iga-zított készülék esetén)
- Mérés a készülék középpontjától (állványra helyezett készülék esetén)

Mértékegység módosítása

- Készülék bekapcsolása
- A gombot (6) nyomja meg egy rövid időre, hogy megőrizze a mért értéket.
- A gombot (2) nyomja meg, ezzel 4 mértékegység között választ-hat: Láb/hüvelyk, hüvelyk (coll), láb vagy méter. Nyomja tovább, míg a kívánt mértékegység meg nem jelenik a kijelzőn. A készülék standard módon a legutóljára használt mértékegységre van beállítva.
- A gombot (6) nyomja meg, hogy folytassa a mérést.

Tartós mérés

Ezzel a funkcióval egy pontból meghatározhatja a minimális és a maximális távolságot, valamint távolságokat vehet fel. Az aktuális távolság mindig leolvasható.

- A gombot (6) nyomja meg, hogy bekapcsolja a tartós mérést.
- Irányozza be a célfelületet a lézersugárral.
- A kijelzőn csíkokat lát, ha a sugarat túl gyorsan mozgatják, vagy ha a célfelület a megengedett tartományon kívül található.
- A tartós mérés kb. 3 percen át marad bekapcsolva, és a 3 perc elteltével a mérés automatikusan megáll.
- A gombot (6) nyomja meg egy rövid időre, hogy új mérést kezd-jen.

Tisztítás és karbantartás

	FIGYELEM! A készülék megsérülhet! Tisztításkor a készüléket ne mártsa vízbe, mert ekkor a víz behatolhat az elektronikába, és kárt okozhat benne.
--	--

- A készüléket rendszeresen törölje le egy száraz, nem szőszölő kendővel.
- Ne használjon tisztító- vagy oldószert.
- A lézersugár kilépőnyílását tartsa pormentes állapotban.

Elemek cseréje

- 3. ábra
- Nyissa ki az elemtartó rekesz (5) fedelét.
- 4. ábra
- Cserélje le az elemeket. Ügyeljen a megfelelő polarításra.
- Zárja vissza az elemtartó rekesz fedelét.

Tárolás

	FIGYELEM! A készülék megsérülhet! A mérőberende-zéseket általában mindig gondosan kezelje.
--	---

- A készüléket száraz, jól szellőző helyen tárolja.
- A készüléket csak az eredeti csomagolásában őrizze és szállítsa.

Hosszabb üzemem kívül helyezés

- Ha a készüléket hosszú ideig nem használja, vegye ki az eleme-keket.

- FIGYELEM! A készülék megsérülhet** Régi, tömítetlen elemek károsíthatják a készüléket. Rendszeresen elle-nőrizze az elemeket.

Üzemzavarok és elhárításuk

Amikor valami nem működik...

	VESZÉLY! Életveszély! A szakszerűtlen javítások miatt előfordulhat, hogy készüléke többé nem működik biztonsá-gosan. Ezzel veszélyeztetí önmagát és a környezetét.
	Kis hibák is gyakran vezethetnek üzemzavarhoz. Legtöbbször eze-ket saját maga is elháríthatja. Mielőtt az áruházhoz fordulna, nézze át az alábbi láblázatot. Ezzel sok fáradságot, illetve adott esetben költségeket is megtakarít.

Hiba/üzemzavar	Ok	Elhárítás
A készülék nem kap-sol be.	Az elem kimerült?	► Elemek cseréje
A kijelzőn [====] lát-ható	A célfelület túl erősen veri vissza a fényt?	A lézersugarat ne irá-nyítsa nagy visszave-rő-képességű felüle-tekre. Esetleg takarja le a célfelületet.
	A mért távolság a mé-rési tartományon kí-vülre esik?	Méresi tartomány: ► Műszaki adatok
	A célfelület nem elég-gé veri vissza a fény-sugarakat?	A lézersugarat ne irá-nyítsa fényelnyelő fe-lületekre. Esetleg ta-karja le a célfelületet.
	A készülék túl gyor-san mozog?	Mozgassa lassan.

Hiba/üzemzavar	Ok	Elhárítás
	A környezet túl vilá-gos?	Arnyékolja be a céffe-lületet.
A kijelzőn [301] látha-tó	A környezeti hőmér-séklet túl magas/túl alacsony?	Hőmérséklettartó-mány: ► Műszaki adatok
A kijelzőn [401] látha-tó	Hardverhiba?	Forduljon az eladó-hoz.

Ha a hibát nem tudja maga elhárítani, forduljon közvetlenül az áru-házhoz. Tartsa szem előtt, hogy a szakszerűtlen javítások miatt a szavatossági kötelezettség elvesz, és Önnek adott esetben további költségeket okozhat.

Selejtezés

A készülék selejtezése

A áthúzott kuka szimbólum jelentése a következő: Az ele-mekeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készüléke-ket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyagokat tartalmazhat-nak.

A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól külön-választva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szak-szerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi elő-írásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. településhulla-dék-ártalmatlanító társaság vagy kereskedőn keresztül.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készülékbe és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszert lítium elemek és akkucsomagjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszatérési helyen. Az elemeket a pólusok leragasz-tásával kell védeni a rövidzárlat ellen. Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készülék lévő személyes adatainak törléséért.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

- Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.

Műszaki adatok

Cikkszám	570026
Javasolt üzemeltetési környezet	Beltér
Mérési tartomány (általános)	0,05-30m
Mérési pontosság (általános, standard eltérés)	±2 mm, és növekedés 0,05 mm/m értékkel.
Minimális kijelző	1mm
Lézersóztípus	2
Lézerhossz	635 nm hullámhossz, 1 mW maximális kimeneti tel-jesítmény

Késleltetési időt követő automatikus ki- 5 min.

Késleltetési időt követő automatikus ki- 20 sec.
Kapasolással rendelkező lézer

Elemek	Két darab 1 5V „AAA” típu-sú elem
Az elemek élettartama (AAA alkáli elem)	Több mint 5000 egyszeri mérés
Üzemi hőmérséklet	-10~40°C
Tárolási hőmérséklet	-20~60°C
Burkolatméret	114*40*25mm

BA/HR	Priručnik za upotrebu
	Mjerač udaljenosti
	Prije nego što počnete...
	Namjenska upotreba

Uredaj je namijenjen za mjerenje udaljenosti kao i za utvrđivanje površina u zatvorenim prostorijama.

Ne smije se koristiti za mjerenje udaljenosti od živih bića. Uredaj nije koncipiran za komercijalnu upotrebu. Opšte prihvaćeni propisi o sprječavanju nesreća i priložena sigurnosna uputstva moraju se poštovati.

Obavljati samo djelatnosti koje su opisane u ovom uputstvu za upo-trebu. Svaka druga primjena je zloupotreba. Proizvođač nije odgovor-an za štete nastale po tom osnovu.

Šta znače upotrijebljeni simboli?

U uputstvu za upotrebu su upozorenja na opasnost i ostale upute jasno označene. Koriste se sljedeći simboli:

- OPASNOST! Neposredna opasnost po život i opasnost od povreda!** Neposredna opasna situacija koja za poslje-dicu može imati smrt ili teške povrede.

- UPOZORENJE! Vjerovatna opasnost po život i opa-snost od povreda!** Opšta opasna situacija koja za poslje-dicu može imati smrt ili teške povrede.

- OPREZ! Eventualna opasnost od povreda!** Opasna situacija koja za posljedicu može imati povrede.

- PAZNJA! Opasnost od oštećenja uređaja!** Situacija koja za posljedicu može imati materijalne štete.

- Uputa:** Informacije koje se daju radi boljeg razumijevanja procesa.

Za Vašu sigurnost

Opšta sigurnosna uputstva

- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumjeti ovo uputstvo za upotrebu prije prvog korištenja uređaja.
- Obratite pažnju na sva sigurnosna uputstva! Ako ne poštujuete sigurnosna uputstva, sebe i druga lica dovodite u opasnost.

- Sačuvajte sva uputstva za upotrebu i sigurnosna uputstva radi buduće upotrebe.
- Ako prodate ili poklonite uređaj, obavezno dajte i uputstvo za upotrebu.
- Uredaj se smije koristiti samo onda, ako je u ispravnom stanju. Ako je uređaj ili neki njegov dio oštećen, mora se staviti van pogona i propisno odložiti.
- Uredaj ne upotrebljavajte u prostorijama u kojima može doći do eksplozije ili u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova!
- Isključen uređaj uvijek osigurajte protiv slučajnog uključivanja.
- Nemojte koristiti uređaje, na kojima prekidač za uključivanje – isključivanje ne funkcioniра ispravno.
- Udaljite djecu od uređaja! Uredaj odložite tako da bude siguran od djece i neovlaštenih lica.
- Ne preopterećujte uređaj. Uredaj upotrebljavajte samo za svrhe za koje je i namijenjen.
- Uvijek raditi sa oprezom i u dobrom raspoloženju: Umor, bolest, konzum alkohola, ufečaj lijekova i droga su neodgovorni, pošto više niste u stanju uređaj sigurno koristiti.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uklju-čujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzorčkim ili duševnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja, njih mora nadgledati osoba koja je nadležna za njihovu sigurnost ili im mora dati instrukcije o tome kako se koristi uređaj.
- Provjerite, da se djeca ne igraju s uređajem.
- Uvijek slijediti važeće nacionalne i internacionalne sigurnosne propise, propise o sigurnosti i radu.

Rukovanje uređajima koji rade na baterije

- Koristite samo baterije koje je odobrio proizvođač.
- Opasnost od požara! Nikad ne punite baterije.
- Kad se baterije ne koriste, držite ih dalje od metalnih predmeta koji bi mogli prouzrokovati kratki spoj. Postoji opasnost od povreda i opasnost od požara.
- U slučaju pogrešne upotrebe tečnost iz baterije može iscuriti. Tečnost baterije može dovesti do iritacije kože i opekotina. Obavezno izbjegavajte kontakt! Ako dode do slučajnog kontakta, dobro isperite vodom. U slučaju kontakta s očima dodatno odmah potražite pomoć lekara.

Sigurnosne upute specifične za uređaj

- Simboli koji se nalaze na uređaju ne smiju se uklanjati. Upute na uređaju koje više nisu čitljive treba odmah zamijeniti.

- Opasnost od ozljeda očiju zbog laserskih zraka!** Nikada nemojte gledati u zraku, čak ni s velikih udaljenosti. Uvijek nemojte gledati u laser ili usmjeriti lasersku zraku na reflektirajuću površinu!
- Prije stavljanja uređaja u pogon pročitati i poštivati** Priruč-nik za uporabu.

Rukovanje sa laserskim zrakama

- Nikada nemojte gledati u zraku, čak ni s velikih udaljenosti.
- Mjernu zraku nikada nemojte usmjeriti na ljude, druga živa bića ili reflektirajuću površine.
- Uobičajene laserske naočale ne štite od opasnosti laserskog zra-čenja. One služe samo za bolje prepoznavanje laserske zrake.
- Uputa:** Molimo vas da zamijenite na uređaju postavljeno upozorenje, sa priloženim na jeziku Vaše zemlje.

Pregled Vašeg uređaja

-



ηja svih sistema moraju se predati u zbirna mjesta samo u ispražnje-nom stanju. Baterije moraju uvijek biti sa odiljepljenim polovima kako biste se osigurali od kratkog spoja.

Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na sta-rim uređajima za odlaganje.

Odlaganje pakovanja na otpad

Pakovanje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.

– Ove materijale dajte na ponovnu preradu i upotrebu.



Tehnički podatci

Broj artikla	570026
Preporučeno radno okruženje	Unutrašnjost
Opseg mjerenja (tipično)	0.05-30m
Preciznost mjerenja (tipično, standar-dno odstupanje)	±2 mm i povećano za vri-jednost od 0,05 mm/m.
Minimalna jedinica prikaza	1mm
Klasa lasera	2
Tip lasera	Talasna dužina 635 nm maksimalna izlazna snaga 1 mW
Automatsko isključivanje vremena od-laganja instrumenta	5 min.
Automatsko isključivanje vremena od-laganja lasera	20 sec.
Baterija	Dvije 1.5V "AAA" baterije
Vijek trajanja baterije (AAA alkalna ba-terija)	Više od 5000 pojedinačnih mjerenja
Radna temperatura	-10~40°C
Temperatura skladištenja	-20~60°C
Veličina uređaja	114*40*25mm

GR Οδηγίες χρήσηςΣυσκευή μέτρησης απόστασης

Πριν ξεκινήσετε...

Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή προορίζεται για τη μέτρηση αποστάσεων, καθώς και για τον προσδιορισμό επιφανειών σε κλειστούς χώρους.

Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για τη μέτρηση απόστασης προς ζωντανούς οργανισμούς.

Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι γενικοί αναγνωρισμένες προδιαγραφές πρό-ληψης ατυχημάτων και οι συμπαράδοιδόμενες υποδείξεις ασφαλείας. Διεξάγετε μόνο δραστηριότητες που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Κάθε άλλη χρήση θεωρείται ανεπίτρεπτη και ακα-τάλληλη. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που θα προ-κύψουν από παρόμοια χρήση.

Τι σημαίνουν τα χρησιμοποιημένα σύμβολα:

Οι υποδείξεις κινδύνου και οι υποδείξεις επισημαίνουν με σαφήνεια στις οδηγίες χρήσης. Γίνεται χρήση των ακόλουθων συμβόλων:

⚠ KΙΝΔΥΝΟΣ! Άμεσος κίνδυνος θανάτου ή τραυμα-τισμού! Άμεσα επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα το θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πιθανός κίνδυνος θανάτου ή τραυ-ματισμού! Γενικά επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα το θάνατο ή σοβαρούς τραυματι-σμούς.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Ενδεδχόμενος κίνδυνος τραυματισμού! Επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμούς.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στη συσκευή! Κατάσταση που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα υλικές ζημιές.

i Υπόδειξη: Πληροφορίες οι οποίες παρέχονται για την καλύτερη κατανόηση των διαδικασιών.

Για την ασφάλειά σας

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Για την ασφαλή χρήση της συσκευής αυτής, ο χρήστης θα πρέπει να έχει διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν από την πρώτη χρήση.
- Διαβάτε υπόψη όλες τις υποδείξεις ασφαλείας! Αν παραβλέψετε τις υποδείξεις ασφαλείας, θέτετε σε κίνδυνο τόσο τον εαυτό σας όσο και άλλους.
- Φυλάσσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας για το μέλλον.
- Αν πούλησετε ή παραδώσετε σε τρίτους τη συσκευή, παραδώστε οπωσδήποτε μαζί και τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άμωγη κατά-σταση. Αν η συσκευή ή τμήμα της είναι ελαττωματικά, πρέπει να τίθεται εκτός λειτουργίας και να απορρίπτεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης ή κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια!
- Ασφαλίστε πάντα την απενεργοποιημένη συσκευή κατά της ακούσιας ενεργοποίησης.
- Μη χρησιμοποιείτε συσκευές των οποίων ο διακόπτης ON/OFF δεν λειτουργεί κανονικά.
- Μακριά από παιδιά! Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προβλεπόμενους σκοπούς.
- Να εργάζεστε πάντα με προσοχή και σε καλά φυσική κατάσταση: Η εργασία υπό την επίδρεια κόπωσης, αβέθειας, ονισπνεύμα-τος, φαρμάκων και ναρκωτικών αποτελεί ανεύθυνη συμπερι-φορά, καθώς σε αυτές τις περιπτώσεις δεν μπορείτε να χρησιμο-ποιήσετε τη συσκευή με ασφάλεια.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπερι-λαμβανομένων και παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης, εκτός και αν επιτηρούνται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έλαβαν από αυτό οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

- Βεβαιωθείτε πως δεν παίζουν παιδιά με τη συσκευή.
- Πρέπει πάντα τις ισχύουσες εθνικές και διεθνείς διατάξεις ασφα-λείας, υγείας και εργασίας.

Χειρισμός συσκευών που λειτουργούν με μπαταρίες

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εγκεκριμένες από τον κατασκευ-στή μπαταρίες.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς! Μη φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες.
- Όταν δεν τις χρησιμοποιείτε, φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέ-σουν βραχυκύκλωμα. Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμών και πυρ-καγιάς.
- Σε περίπτωση ασφαμένης χρήσης μπορεί να εκρεύσει υγρό από την μπαταρία. Το υγρό της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερε-θισμό της επιδερμίδας και εγκαύματα. Αποφύγετε οπωσδήποτε την επαφή! Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε καλά με νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

Ειδικές υποδείξεις ασφαλείας της συσκευής

- Σύμβολα που βρίσκονται επάνω στη συσκευή σας, δεν επιτρέπε-ται να αφαιρούνται ή να επικαλύπτονται. Υποδείξεις επάνω στη συσκευή που δεν είναι πλέον ευανάγνωστες πρέπει να αντικαθί-στανται αμέσως.

⚡ Κίνδυνος τραυματισμού ματιών από ακτίνες λέιζερ! Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας το λέιζερ και μην κατευθύνετε την ακτίνα λέιζερ σε ανακλαστικές επιφάνειες! Πριν τη θέση σε λειτουργία διαβάξτε και λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης.

Χρήση ακτίνων λέιζερ

- Μην κοιτάτε απευθείας την ακτίνα, ούτε από μεγάλη απόσταση.
- Μην κατευθύνετε ποτέ την ακτίνα μέτρησης επάνω σε ανθρώ-πους, άλλους ζωντανούς οργανισμούς ή ανακλαστικές επιφά-νειες.
- Τα κοινά εμπορικά γυαλιά λέιζερ δεν προστατεύουν από τους κιν-δύνους της ακτινοβολίας λέιζερ. Χρησιμοποιούν μόνο στην καλύ-τερη αναγνώριση της ακτίνας λέιζερ.

Υπόδειξη: Αντικαταστήστε την προειδοποιητική υποδείξη που βρίσκεται επάνω στη συσκευή με άλλη που παραδίδε-ται στη μητρική σας γλώσσα.

Η συσκευή σας με μια ματιά

Υπόδειξη: Η πραγματική εικόνα της συσκευής σας μπορεί να αποκλίνει από αυτή των απεικονίσεων.

- Εικ. 1
- Οθόνη
 - Κουμπιά λειτουργίας
 - Ανοιγία εξόδου λέιζερ
 - Φάκος λήψης
 - Θήκη μπαταριών

Παραδοτέος εξοπλισμός

- Οδηγίες χρήσης
- Συσκευή μέτρησης απόστασης

Χειρισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Οι ακτίνες λέιζερ μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς ματιών και δέρματος! Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας το λέιζερ! Μην κατευθύνετε την ακτίνα λέιζερ επάνω σε ζωντανούς οργανισμούς, έντονα ανακλαστικές επιφάνειες ή καθρέφτες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Οι ακτίνες λέιζερ μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς ματιών και δέρματος! Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας το λέιζερ! Μην κατευθύνετε την ακτίνα λέιζερ επάνω σε ζωντανούς οργανισμούς, έντονα ανακλαστικές επιφάνειες ή καθρέφτες.

Πλήκτρα χειρισμού

- Εικ. 2
- Ον/κουμπιά μέτρησης
 - Ον/κουμπιά αλλαγής μέτρησης ή ημερομηνίας.

Ενδείξεις οθόνης

- Ένδειξη λέιζερ
- Ένδειξη στάθμης μπαταρίας
- Ένδειξη επιπέδου αναφοράς
- Ένδειξη αποθηκευμένων τιμών μέτρησης
- Τρέχουσα τιμή μέτρησης
- Μονάδα μέτρησης

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

- Ενεργοποίηση συσκευής: Πατήστε το πλήκτρο (6).
- Απενεργοποίηση συσκευής: Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (6) για περ. 2 δευτερόλεπτα.

Εάν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο, η συσκευή απενεργοποιείται αυτό-ματα μετά από περ. 3 δευτερόλεπτα.

Μέτρηση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Κίνδυνος τραυματισμού ματιών από ακτίνες λέιζερ! Μην κοιπάτε ποτέ απευθείας το λέιζερ!

Ρύθμιση επιπέδου αναφοράς

Για τη μέτρηση μπορούν να ρυθμιστούν 3 διαφορετικά επίπεδα ανα-φοράς:

- Πίσεστε το κουπί (7) αρκετές φορές για να ορίσετε το επιθυμητό επίπεδο.

- Μέτρηση από το άκρο που βρίσκεται στην πίσω πλευρά της μονάδας (π.χ. μονάδα που είναι τοποθετημένη σε τοίχο).
- Μέτρηση από το άκρο που βρίσκεται στην μπροστινή πλευρά της μονάδας (π.χ. μονάδα που βρίσκεται ευθυγραμμισμένη με την άκρη του τραπεζιού).
- Μέτρηση από το κέντρο της μονάδας (μονάδα τοποθετημένη σε τρίποδο)

Αλλαγή μονάδας μέτρησης

- Ενεργοποίηση τη συσκευή.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο (6), για να διατηρήσετε την τιμή μέτρησης.
- Πατήστε το πλήκτρο (2) για εναλλαγή μεταξύ των 4 μονάδων μέτρησης: Πόδια/ίντσες, ίντσες, πόδια ή μέτρα. Συνεχίστε να πατάτε, μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή μονάδα μέτρησης. Η συσκευή είναι εργοστασιακά σχεδιασμένη για να ρυθμίζεται στην τελευταία μετρημένη μονάδα.
- Πατήστε το πλήκτρο (6), για να συνεχίσετε τη μέτρηση.

Συνεχής μέτρηση

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει να ορίζει την ελάχιστη ή τη μέγιστη από-σταση από ένα σημείο, καθώς και να αφαιρεί αποστάσεις. Η τρέ-χουσα απόσταση είναι πάντα ορατή.

- Πατήστε το πλήκτρο (6), για να ενεργοποιήσετε τη συνεχή μέτρηση.
- Στοχεύστε την επιφάνεια-στόχο με την ακτίνα λέιζερ.

Στην οθόνη εμφανίζονται γραμμές, όταν η ακτίνα κινείται πολύ γρή-γορα ή όταν η επιφάνεια-στόχος βρίσκεται εκτός της επιτρεπόμενης περιοχής.

- Η συνεχής μέτρηση παραμένει ενεργοποιημένη για περ. 3 λεπτά και η μέτρηση σταματά αυτόματα μετά από 3 λεπτά.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο (6), για να εκτελέσετε μια νέα μέτρηση.

Καθαρισμός και συντήρηση

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στη συσκευή! Κατά τον καθαρισμό μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό, καθώς το νερό μπορεί να εισχωρήσει στο ηλεκτρικό σύστημα και να προκαλέσει ζημιές.

- Σκουπίζετε τακτικά τη συσκευή με στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλυτικά.
- Διαπρέιτε το άνοιγμα εξόδου λέιζερ ελεύθερο από σκόνη.

Αλλαγή μπαταριών

- Εικ. 3
- Ανοίξτε το καπάκι της θήκης μπαταριών (5).

- Εικ. 4
- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Προσέχετε τη σωστή πολικό-θεια.
 - Κλείστε και πάλι το καπάκι της θήκης μπαταριών.

Αποθήκευση

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στη συσκευή! Γενικά να μεταχειρίζεστε πάντα τα όργανα μέτρησης με προσοχή.

- Φυλάσσετε τη συσκευή σε ένα στεγνό, καλά αεριζόμενο μέρος.
- Φυλάσσετε και μεταφέρετε τη συσκευή μόνο μέσα στην αρχική της συσκευασία.

Για μεγαλύτερα χρονικά διαστήματα εκτός λειτουργίας

- Σε περίπτωση μη χρήσης για μεγαλύτερο διάστημα αφαιρέστε τις μπαταρίες.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στη συσκευή! Οι παλαιές, μη στεγανές μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στη συσκευή. Ελέγχετε τακτικά την μπαταρία.

Βλάβες και αντιμετώπιση

Εάν κάτι δεν λειτουργεί...

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος για σώμα και ζωή! Εσφαλμένες επισκευές μπορούν να υποβαθμίσουν την ασφάλεια λει-τουργίας της συσκευής. Κατ' αυτόν τον τρόπο θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και το περιβάλλον σας.

Συχνά πρόκειται μόνο για μικρά σφάλματα, που προκαλούν βλάβη. Συνήθως μπορείτε να τα διορθώσετε εύκολα μόνοι σας. Συμβουλευ-τείτε πρώτα τον ακόλουθο πίνακα, πριν απευθυνθείτε στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Έτσι εξοικονομείτε πολύ κόπο και ενδεχομένως έξοδα.

Σφάλμα/Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η συσκευή δεν τίθεται σε λειτουργία.	Άδεια μπαταρία;	► Αλλαγή μπαταριών
Ένδειξη οθό-νης [====]	Η επιφάνεια-στόχος αντανακλά πολύ έντο-να;	Μην κατευθύνετε την ακτίνα λέιζερ σε έντο-να ανακλαστικές επι-φάνειες. Αν χρειαστεί, καλύψτε την επιφά-νεια-στόχο.
Ένδειξη οθό-νης [301]	Μετρημένη απόστα-ση εκτός της περιοχής μέτρησης;	Περιοχή μέτρησης: ► Τεχνικά δεδομένα
Ένδειξη οθόνης [401]	Η επιφάνεια-στόχος δεν αντανακλά επαρ-κώς;	Μη κατευθύνετε την ακτίνα λέιζερ σε επι-φάνειες που απορρο-φούν φως. Αν χρεια-στεί, καλύψτε την επι-φάνεια-στόχο.
Ένδειξη οθόνης [301]	Η συσκευή κινείται πολύ γρήγορα;	Θέστε τη σε αργή κί-νωση.
Ένδειξη οθόνης [301]	Περιβάλλον πολύ φω-τεινό;	Σκιάστε την επιφά-νεια-στόχο.
Ένδειξη οθόνης [301]	Θερμοκρασία περι-βάλλοντος πολύ υψη-λή/πολύ χαμηλή;	Εύρος θερμοκρασίας: ► Τεχνικά δεδομένα
Ένδειξη οθόνης [401]	Σφάλμα υλικού;	Επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσω-πο.

Εάν δεν μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας το σφάλμα, απευθυνθείτε απευθείας στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Λάβετε υπόψη ότι με εσφαλμένες επισκευές χάνεται η αξίωση εγγύησης και προκαλούνται ενδεχομένως πρόσθετα έξοδα.

Διάθεση

Διάθεση συσκευής στα απορρίμματα

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημά-νι ότι: Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιλαμβάνουν επικίν-δυνες για το περιβάλλον και την υγεία ουσίες.

Οι κατακαλώς είναι υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις παλαιές η-λεκτρικές συσκευές, τις μπαταρίες συσκευών και τους συσσωρευ-τές ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα σε ένα επίσημο σημείο συλ-λογής, για να διασφαλίζεται η κατάλληλη περαιτέρω επεξεργασία. Η επιστροφή μπορεί να γίνει σύμφωνα με τη νομοθεσία δωρεάν π.χ. μέσω μιας δημοτικής επιχείρησης ανακύκλωσης ή μέσω του κατα-στήματος αγοράς.

Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι λυχνίες που δεν είναι μόνον εγκαταστημένες σε παλιές ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς καταστροφή της συσκευής, πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη και να απορ-ρίπτονται ξεχωριστά. Οι μπαταρίες λίθιου και τα πακέτα συσσωρευ-των όλων των συστημάτων πρέπει να παρασίει πρέπει να προστα-τεύονται από βραχυκύκλωματα, αποσυνδεδονιάς τες πάντα από τους πόλους.

Κάθε τελικός χρήστης είναι ο ίδιος υπεύθυνος για τη διαγραφή προ-σοπτικών δεδομένων στις παλαιές συσκευές που προορίζονται για απόρριψη.

Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά με αντί-στοιχη σήμανση, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν.

- Διαθέτετε αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.

Τεχνικά δεδομένα

Αριθμός προϊόντος	570026
Προτεινόμενο περιβάλλον λειτουργίας	Εσωτερικά
Εύρος μέτρησης (τυπικό)	0.05-30m
Ακρίβεια μέτρησης (τυπική απόκλιση)	±2mm με αύξηση κατά 0.05mm/m.
Ελάχιστη μονάδα προβολής	1mm
Κλάση laser	2
Τύπος laser	Μήκος κύματος 635 nm μέ-γιστη ισχύς εξόδου 1mW
Χρόνος καθυστέρησης απενεργοποιή-σης της συσκευής	5 min.
Χρόνος καθυστέρησης απενεργοποιή-σης του laser	20 sec.
Μπαταρία	Δύο μπαταρίες 1.5V "AAA"
Διάρκεια μπαταρίας (AAA αλκαλική μπαταρία)	Περισσότερες από 5000 μεμονωμένες μετρήσεις
Θερμοκρασία εργασίας	-10~40°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20~60°C
Μέγεθος σώματος	114*40*25mm

NL GebruiksaanwijzingAfstandmeetapparaat

Voordat u begint...

Reglementair gebruik

Het apparaat is bedoeld voor het meten van trajecten maar ook voor het berekenen van oppervlakken in gesloten ruimtes.

Het mag niet worden gebruikt voor afstandmetingen bij levende wezens.

Het apparaat is uitsluitend voor particulier gebruik bestemd. De alge-meen erkende ongevallenpreventievoorschriften en bijgevoegde veil-ighheidsinstructies moeten in acht genomen worden.

Voor alleen werkzaamheden uit, die in deze gebruiksaanwijzing beschreven zijn. Elk ander gebruik is niet toegestaan foutief gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die als gevolg hiervan ontstaat.

Wat betekenen de gebruikte symbolen?

In de gebruiksaanwijzing worden de gevaarsaanwijzingen en aanwij-zingen duidelijk aangegeven. Onderstaande symbolen worden gebruikt:

⚠ GEVAAR! Direct levensgevaar of risico op letsel! Direct gevaarlijke situatie die dodelijk of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg zal hebben.

⚠ WAARSCHUWING! Waarschijnlijk levensgevaar of risico op letsel! Algemeen gevaarlijke situatie die dodelijk of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg zal hebben.

⚠ VOORZICHTIG! Eventueel risico op letsel! Gevaarlijke situatie die letsel tot gevolg kan hebben.

⚠ LET OP! Risico op schade aan het apparaat! Situatie die schade aan voorwerpen tot gevolg kan hebben.

i Aanwijzing: Informatie, die voor een beter begrip van de processen wordt gegeven.

Voor uw veiligheid

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- Voor een veilige omgang met dit apparaat moet de gebruiker van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing voor het eerste gebruik gelezen en begrepen hebben.
- Neem altijd alle veiligheidsaanwijzingen in acht! Wanneer u de veiligheidsaanwijzingen niet in acht neemt, brengt u uzelf en anderen in gevaar.
- De gebruiksaanwijzing altijd onder handbereik bewaren.
- Wanneer u het apparaat doorverkoopt of weggeeft, moet u deze gebruiksaanwijzing absoluut megeven.
- Het apparaat mag alleen dan worden gebruikt, wanneer dit per-fect in orde is. Als het apparaat of een deel ervan defect is, moet het buiten gebruik genomen en volgens de voorschriften verwij-derd worden.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke ruimtes of in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen!
- Het uitgeschakelde apparaat altijd tegen onbedoeld opnieuw inschakelen beveiligen.
- Gebruik geen apparaten waarbij de aan-uitschakelaar niet per-fect werkt.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat! Bewaar het appa-raat buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.
- Overbelsat het apparaat niet. Gebruik het apparaat uitsluitend voor doeleinden, waarvoor het bedoeld is.
- Altijd voorzichtig en uitsluitend in goede conditie werken: bij ver-moeidheid, ziekte, gebruik van alcohol, medicijnen en drugs kunt u het apparaat niet meer veilig gebruiken.

- Dit toestel mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kin-deren) met gereduceerde fysische, sensorische en geestelijke vaardigheden, of gebrek aan ervaring en kennis, hetzij, dat zij samen onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoor-delijke persoon het toestel gebruiken.
- Zorg ervoor, dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Neem altijd de geldige nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en arbeidsvoorschriften in acht.

Omgang met door batterijen gevoede apparaten

- Uitsluitend de door de fabrikant aangegeven batterijen gebrui-ken.
- Brandgevaar! Batterijen nooit opladen.
- Batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen houden, die kort-sluiting kunnen veroorzaken wanneer de batterijen niet worden gebruikt. Er bestaat letsel- en brandgevaar.
- Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de batterijen lekken. Batterij-vloeistof kan tot huidirritaties en brandwonden leiden. Contact zondermeer voorkomen! Bij toevallig contact grondig met water afspoelen. Bij contact met de ogen bovendien onmiddellijk geneeskundige hulp zoeken.

Apparaatspecifieke veiligheidsaanwijzingen

- Symbolen die op het apparaat staan, mogen niet worden verwij-derd of worden afgedekt. Onleesbare instructies op het apparaat moeten direct worden vervangen.

⚡ Risico op oogletsel door laserstralen! Nooit in de laser kijken of de laserstraal op reflecterende oppervlakken richten!

Voor ingebruikname gebruiksaanwijzing lezen en in acht nemen.

Omgang met laserstralen

- Niet in de straal kijken, ook niet op grote afstanden.
- De meeststraal nooit op mensen, andere levende wezens of reflecterende oppervlakken richten.
- Laserbrillen die in de handel verkrijgbaar zijn, beschermen niet tegen de risico's van laserstralen. Ze worden uitsluitend gebruikt voor het beter herkennen van de laserstraal.

i Aanwijzing: Vervang de op het apparaat aangebrachte waarschuwing door een bijgeleverd exemplaar in uw eigen taal.

Overzicht van het apparaat

i Aanwijzing: Hoe uw apparaat er daadwerkelijk uitziet, kan van de afbeeldingen afwijken.

► afb. 1

- Display
- Funcietoetsen
- Laser-uitvoeroening
- Ontvangstlens
- Batterijvakje

Leveringsomvang

- Gebruiksaanwijzing
- Afstandmeetapparaat

Bediening

⚠ WAARSCHUWING! Risico op letsel! Laserstralen kun-nen tot oog- en huidletsel leiden! Nooit direct in de laser kijken! Laserstraal nooit op levende wezens, sterk reflecterende oppervlakken of spiegels rich-ten.



Technische gegevens

Artikelnnummer	570026
Aanbevolen werkomgeving	Binnen
Meetbereik (nominaal)	0.05-30m
Meetnauwkeurigheid (nominaal, standaardafwijking)	±2 mm en verhoogd met de waarde 0,05 mm/m.
Minimale displayeenheid	1mm
Laserklasse	2
Lasertype	Golflengte 635 nm maximaal uitgangsvermogen 1 mW
	5 min.

Vertragingstijd automatisch uitschakelen van instrument

Vertragingstijd automatisch uitschakelen van laser

Batterij	Twee 1,5 V AAA-batterijen
Levensduur batterij (AAA-alkalinebatterij)	Meer dan 5000 enkele metingen
Bedrijfstemperatuur	-10~40°C
Opslagtemperatuur	-20-60°C
Afmetingen	114*40*25mm

EE Kasutusjuhend

Kaugmõõtur

Enne alustamist

Sihipärane kasutus

Seade on mõeldud kauguste mõõtmiseks ja suletud ruumides pindade arutamiseks.

Seadet ei tohi kasutada elusolendite vahelise kauguse mõõtmiseks. Seade ei ole mõeldud tõenduslikuks kasutamiseks. Üldtunnustatud töökaitse-eeskirjadest ja lisatud ohutusjuhistest tuleb kinni pidada. Seadmega tohib teha ainult siinseks kasutusjuhendis kirjeldatud tegevusi. Mistahes muu kasutus on keelatud. Eelnimetatud põhjustel tingitud kahjude eest tootja ei vastuta.

Mida tähendavad kasutatud sümbolid?

Ohutusnõuded ja -suunised on kasutusjuhendis selgelt tähistatud. Kasutatakse järgmisi sümboleid:

	OHTLIK! Vahetu vigastus- või eluoht! Vahetu ohuoht-kord, mille tagajärjel võib saada surma või raskeid vigastusi.
	HOIATUS! Võimalik vigastus- või eluoht! Üldine ohuoht-kord, mille tagajärjel võib saada surma või raskeid vigastusi.
	ETTEVAATUST! Võimalik vigastusohut! Ohuoht-kord, mille tagajärjel võib saada vigastusi.
	TÄHELEPANU! Seadmekahjustuste oht! Ohuoht-kord, mille tagajärjel võib saada materiaalseid kahjustusi.
	Märkus: Informatsioon, mis aitab toimuvast paremini aru saada.

Teie ohutuse tagamiseks

Üldised ohutusjuhised

- Seadme ohutuks käsitlemiseks peab selle kasutaja käesoleva juhendi enne esmakordset kasutamist läbi lugema ja sellest täielikult aru saama.
- Järgige kõiki ohutusjuhiseid! Ohutusjuhiste eiramisega seate ohtu nii ennast kui teisi.
- Hoidke kõik kasutusjuhendid ja ohutusjuhised edasiseks kasutuseks alles.
- Seadme müümisel või edasiandmisel andke tingimata kaasa ka käesolev kasutusjuhend.
- Seadet võib kasutada vaid siis, kui see on laitmatult korras. Kui seade või mõni selle osa on defektne, siis tuleb see kasutusest kõrvaldada ja asjakohaselt utiliseerida.
- Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikes ruumides või tuleohtlike vedelike ja gaaside läheduses!
- Väljalüülitatud seade peab alati olema kaitstud juhusliku sisselülitamise eest.
- Ärge kasutage selliseid seadmeid, mille sisse-väljalülituslülitit ei ole töökorra.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas! Hoidke saedat lastele ja kõrvalistele isikutele kättesaamatus kohas.
- Ärge koormake seadet üle. Kasutage seadet üksnes ettenähtud ostarbeks.
- Töötage alati ümbrust jälgides ning hea tervise juures: väsimuse, haiguse, alkoholijoobe korral ning ravimite ja narkootikumide mõju all töötamine on vastutustundetu, sest siis ei ole te võime-line seadet ohutult kasutama.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele, kellel on füüsi-line, sensoorne või vaimne puue või kes on kogemuslikult ja tead-mistelt vähemvõimekad. Sellised isikud võivad seadet kasutada üksnes ohutuse eest vastutava isiku pideva järelevalve all või siis, kui nad on seadme ohutu kasutusega kurssi viidud.
- Tagage, et lapsed ei saaks seadmega mängida.
- Järgige alati kehtivaid kohalikke ja rahvusvahelisi ohutus-, tervi-sekaitse- ja töökaitse-eeskirju.

Patareiga seadme käsitsemine

- Kasutage ainult tootja poolt lubatud patareisid.
- Tulekahjuoht! Patareisid on keelatud laadida.
- Ärge hoidke uusi patareid metalliesemete lähedal, sest need võivad põhjustada lühise. Vigastus- ja tulekahjuoht!
- Vale kasutamise tagajärjel võib patareidest vedelikku lekkida. Patareivedelik võib põhjustada nahaärritusi ja põletusi. Vältige nahale sattumist! Nahale sattumisel loputage kohta rohke veega. Silma sattumisel pöörduge viivitamatult arsti poole.

Seadmespetsiifilised ohutusnõuded

- Seadmel olevaid sümboleid ei tohi eemaldada ega kinni katta. Seadmel mitteltoetavaks muutunud juhised tuleb kohe asendada.

	Laserikiired võivad kahjustada silmi! Ärge kunagi vaadake otse laserikiirde või suunake laseri-kiirt peegeldavatele pindadele!
	Enne kasutuselevõtmist lugege kasutusjuhend läbi ning järgige seda.
Töö laserikiirtega	- Ärge vaadake laserikiirde, ka mitte suurest kaugusest. - Möötekiirt ei tohi kunagi suunata inimestele, teistele elusolendi-tele või peegelduvatele pindadele. - Tavalised laserpillid ei kaitse laserikiirest tingitud ohtude eest. Need on mõeldud üksnes laserikiire paremaks tuvastamiseks.
	Märkus: Palun vahetage seadmele kinnitatud hoiatussilt välja ja kinnitage seadmele kompleksis sisalduv emakeelne hoiatussilt.

Seadme ülevaade

Märkus: Teie masina tegelik välimus võib piltidest erineda.

	Seadme ülevaade
	Märkus: Teie masina tegelik välimus võib piltidest erineda.
	► Joonis 1 - Ekraan - Funktsionaalsed nupud - Laseri väljalaskeava - Vastuvõtulaäts - Akkupesa
	Tarnekomplekt - Kasutusjuhend - Kaugmõõtur
	Kasutamine
	HOIATUS! Vigastusohut! Laserikiired võivad põhjustada silma- ka nahakahjustusi! Ärge vaadake kunagi otse laserkiire sisse! Laserikiirga ei tohi kunagi näidata elusolenditele, tugevalt peegelduvatele pindadele ega peeglite.

Juhtnupud	
► Joonis 2	
6. Sisse/mõõtmisnupp	
7. Välja/Muuda mõõtekuupäeva nuppu.	
Ekraanikuvad	
8. Laserikuva	
9. Patarei täitetaseme kuva	
10. Sihttasapinna kuva	
11. Salvestatud mõõtväärtuste kuva	
12. Hetkemõõtväärtus	
13. Mõõtühik	
Sisse-välja-lülitamine	
– Lülitage seade sisse: Vajutage nuppu [6].	
– Seadme väljalülitamine: hoidke nuppu [6] all umbes 2 sekundit.	
Kui ütgei nuppu ei vajutata, lülitub seade 3 minuti pärast automaat-selt välja.	
Mõõtmine	
	HOIATUS! Vigastusohut! Laserikiired võivad silmi kahjus-tada! Ärge vaadake kunagi otse laserikiire sisse!

	HOIATUS! Vigastusohut! Laserikiired võivad silmi kahjus-tada! Ärge vaadake kunagi otse laserikiire sisse!
Sihttasapinna seadistamine	
Mõõtmiseks saab seadistada 3 erinevat sihttasapinda:	
– Vajutage nuppu (7) mitu korda, et määrata soovitud võrdlustase.	
1. Mõõtmistulemus üksuse tagaservast (nt vastu seinaga paigutatud üksus).	
2. Mõõtmistulemus üksuse eesmise külje servast (nt laua servaga joondatud üksus).	
3. Mõõtmistulemus üksuse keskelt (kolmjalgale paigaldatud üksus).	
Mõõtühiku muutmine	
– Lülitage seade sisse.	
– Vajutage lühidalt nuppu (6), et mõõtühikuvalik aktiveerida.	
– Vajutage nuppu (2), et liikuda 4 mõõtühiku vahel: jalgtoll, toll, jalg või meeter. Vajutage nupule seni, kuni kuvatakse soovitud mõõ-tühik. Põhiseadistusena salvestab seade mällu viimati mõõdetud ühiku.	
– Vajutage nuppu (6), et mõõtmisega jätkata.	

Püsिमõõtmine	
Selle funktsiooni abil saab määrata minimaalset ja maksimaalset kaugust ühest punktist, ja kaugusi tasapisi vähendada. Ekraanile kuvatakse alati hetkekaugus.	
– Püsिमõõtmise aktiveerimiseks vajutage nuppu (6).	
– Suunake laserikiir sihtpinnale.	
Ekraanile ilmuvad triibud, kui kiirt liigutatakse liiga kiiresti või kui siht-pind asub väljaspool lubatud ala.	
– Püsिमõõtlmine on aktiivne 3 minutit ja pärast 3 minuti möödumist lõppeb mõõtmine automaatselt.	
– Uue mõõtmise alustamiseks vajutage lühidalt nuppu (6).	

Puhastamine ja hooldus	
Puhastamine	
	TÄHELEPANU! Seadme kahjustamise oht! Seadet ei tohi puhastamiseks vette pista, sest siis võib vesi tungida elektriskeemi ja seda kahjustada.
– Pühkige seadet regulaarselt kuiva, kiuvaba lapiga.	
– Ärge kasutage mingeid puhastusvahendeid või lahusteid.	
– Puhastage laserikiire väljumisava tolmust.	
Patareide vahetamine	
► Joonis 3	
– Avage patareipesa kaas (5).	
► Joonis 4	
– Vahetage patareid. Jälgige patareid paigaldamisel pooluseid.	
– Pange patareipesa kaas uuesti kinni.	

Hoidimine	
	TÄHELEPANU! Seadme kahjustamise oht! Mõõtead-metege tuleb alati ümber käia ettevaatlikult.
– Hoidke seadet kuivas hästi ventileeritavas kohas.	
– Hoidke ja transportige seadet üksens originaalpakendis.	
Pikemad vaheajad töös	
– Pikemate vaheaegade korral võtke patareid seadmest välja.	
	TÄHELEPANU! Seadmekahjustuste oht Vanad lekki-vad patareid võivad seadet kahjustada. Kontrollige patarei-sid regulaarselt.

Rikked ja abi	
Kui miski ei tööta ...	
	OHTLIK! Eluohtlik! Asjatundmatu parandamise tagajärjel võib juhtluda, et seade ei tööta enam turvaliselt. See kuju-tab ohtu nii teile kui ka teie ümbruskonnale.
Sageli on rikke põhjuseks ainult väikesed vead. Enamasti võite need kerge vaevaga ise kõrvaldada. Enne edasimüüja poole pöördumist tutvuge kõigepealt alljärgneva tabeliga. Nii säästate palju vaeva ja tõenäoliselt ka raha.	

Viga/riike	Põhjus	Rikkeabi
Seadet ei saa sisse lülitada.	Patarei on tühi?	► Patareide vaheta-mine
Ekraanikuva [=====]	Sihtpind peegeldab liiga tugevalt?	Ärge suunake laseri-kiirt väga tugeva pee-geldusega pindadele. Katke sihtpind vajadu-sel kinni.
	Mõõdetud kaugus asub väljaspool mõõ-teala?	Mõõteala: ► tehniil-sead andmed
	Sihtpind ei peegelda piisavalt?	Ärge suunake laseri-kiirt valgust neelavate pindadele. Katke sihtpind vajadusel kinni.
	Liigutasite seadet lii-ga kiiresti?	Liigutage seadet aeg-lasemalt.
	Ümbrus on liiga hele-dasti valgustatud?	Vähendage valgustus sihtpinna ümber.
Ekraanikuva [301]	Ümbrustemperatuur liiga kõrge/liiga ma-dal?	Temperatuurivahe-mik: ► tehnilised andmed
Ekraanikuva [401]	Riistvararike?	Võtke müügiesindaja-ga ühendust.

Kui teil on rikke kõrvaldamisega raskusi, siis pöörduge otse edasi-müüja poole. Pidage silmas, et asjatundmatu remontimine muudab garantii kehtetuks ja teil tekivad lisakulutused.

Kõrvaldamine	
Seadme jäätmekätlitus	
Läbikriipsutatud sümbol jäätmemahutil tähendab: patareisid, akusid, elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi panna olme-jäätmete hulka. Need võivad sisaldada keskkonnale ja tervi-sele ohtlikke aineid.	
Tarbijad on kohustatud eraldama vanad elektroonikasead-med, kasutatud patareid ja akud olmejäätmetest ning viima need kõr-valdamisele ametlikku kogumispunkti, et tagada nende nõueteko-hane edasine töötlemine. Seadusega ettenähtud regulatsiooni järgi saab tagastada tasuta nt kommunaalse jäätmekätlitusettevõtte või edasimüüja kaudu.	
Patareid, akud ja lambid, mis ei ole püsivalt paigaldatud vanadesse elektriseadmetesse ja mida saab mittepürusta-valt eemaldada, tuleb enne kasutusest kõrvaldamisel eemal-dada ja utiliseerida eraldi. Kõigi süsteemide liitumakud ja akupaketid tuleb kogumispunktidesse tagasi viia alles siis, kui akud on tühiaks saanud. Akusid tuleb alati kaitsla lühise eest pooluste tei-biga kinnikeepimise teel.	
Iga lõppkasutaja vastutab ise isikuandmete kustutamise eest kõrval-datavateilt vanadelt seadmetelt.	
Pakendi kõrvaldamine	
Pakend koosneb papist ja vastava tähistusega plastist, mida saab taaskasutada.	
– Kõrvaldage pakend taaskasutuseks liigiti.	

Tehnilised andmed	
Toote number	570026
Soovituslik töökeskkond	Siseruum
Mõõtmiskaugus (tüüpline)	0.05-30m
Mõõtmistäpsus (tüüpliline, standardkõr-vaalekalle)	± 2 mm ja suurendatud väärtusega 0,05 mm/m.
Minimaalselt kuvatav ühik	1mm
Laseri klass	2
Laseri tüüp	Lainepikkus 635 nm maksi-maalne väljundvõimsus 1 mW
Seadme automaatse väljalülitamise vii-teaeg	5 min.
Laseri automaatse väljalülitamise viite-20 sec.	
Patarei	Kaks 1.5V "AAA" patareid
Kestvus (AAA leelispatarei)	Enam kui 5000 üksikmõõ-tmist
Temperatuur töötamisel	-10~40°C
Temperatuur hoiustamisel	-20-60°C
Korpuse suurus	114*40*25mm

SE Bruksanvisning

Distsansmätare

Innan du börjar...

Ändamålsenig användning
Denna enhet är avsedd för mätning av sträckor samt för beräkning av ytor i slutna rum. Den får inte användas för avståndsmätning till levande varelser. Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk. Allmänna föreskrifter om olycksförebyggande samt bifogade säkerhetsanvisningar måste följas. Genomför endast de arbeten som beskrivs i den här bruksanvis-ningen. Produkten får inte användas för några andra ändamål. Till-verkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

Vad betyder de symboler som används?

Säkerhetsanvisningar och anvisningar är tydligt märkta i bruksanvis-ningen. Följande symboler används:

	FARA! Omedelbar livsfara eller fara för personskador! Omedelbart farlig situation som medför dödsfall eller svåra personskador.
	VARNING! Trolig livsfara eller fara för personskador! Allmänt farlig situation som kan medföra dödsfall eller svåra personskador.
	SE UPP! Eventuell risk för personskador! Farlig situa-tion som kan medföra personskador.
	OBS! Risk för produktskador! Situation som kan med-föra sakskador!
	OBS: Denna symbol används vid information som ska ge en bättre förståelse av olika processer.

För din säkerhet

Allmänna säkerhetshänvisningar

- För en säker hantering av produkten måste användaren av pro-dukten ha läst och förstått denna bruksanvisning före den första användningen.
- Beakta alla säkerhetsanvisningar! Om säkerhetsanvisningarna inte beaktas utsätter du dig själv och andra personer för fara.
- Spara alla bruks- och säkerhetsanvisningar för framtida bruk.
- Om du säljer eller lämnar produkten vidare skall denna bruksan-visningen ovillkorligen följa med.
- Produkten får användas endast när den är i felfritt skick. Om pro-dukten eller en del av den är defekt måste den tas ur bruk och bortscaffas korrekt.
- Använd inte produkten i explosiva utrymmen eller i närheten av antändliga vätskor eller gaser!
- Säkra alltid en avstängd produkt mot oavsiktlig igångsättning.
- Använda inte produkter vars på-/av-reglage inte fungerar korrekt.
- Håll barn borta från produkten. Förvara produkten utom räckhåll för barn eller obehöriga personer.
- Överbelasta inte produkten. Använd produkten endast för de ändamål som den är avsedd för.
- Arbeta alltid med ödmöde och när du är vid god vigör: Trötthet, sjukdom, alkoholförtäring, läkemedels- och drogpåverkan gör att du inte längre kan hantera produkten på ett säkert sätt.
- Denna apparat får inte användas av personer (inkl. Barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller bristande kunskap, såvida de inte står under uppsikt genom en person som är ansvarig för deras säkerhet eller av denne får fått instruktioner om hur apparaten skall användas på ett säkert sätt.
- Barn får inte leka med produkten.
- Beakta alltid gällande nationella och internationella säkerhets-, hälso- och arbetsföreskrifter.

Hantering av batteridrivna produkter	
• Använd endast batterier som är godkända av tillverkaren.	
• Brandfar! Ladda aldrig upp batterierna.	
• Håll lösa batterier borta från metallföremål som kan orsaka kort-slutning. Risk för personskador och brand.	
• Vid felaktig användning kan vätska tränga ut ur batteriet. Batte-rivätska kan orsaka hudirritation och brännskador. Kontakt måste absolut undvikas! Vid tillfällig kontakt, skölj grundligt med vatten. Vid ögonkontakt skall läkare omedelbart kontaktas.	

Produktspecifika säkerhetshänvisningar

- Symboler som befinner sig på produkten får inte avlägsnas eller täckas över. Ölåslig information på produkten skall omgänsa bytas ut.

	Risk för ögonskador p.g.a. laserstrålar! Titta aldrig i laserstrålen och rikta aldrig laserstrålen mot re-flekterande ytor!
	Läs och beakta bruksanvisningen före användning.

Hantering av laserstrålar	
• Titta inte in i strålen, ens från stora avstånd.	
• Måstrålen får aldrig riktas mot personer, andra levande varelser eller reflekterande ytor.	
• Vanliga laserslagögon skyddar inte mot laserstrålningens faror. De används endast för att bättre identifiera laserstrålen.	
	OBS: Värigen byt ut varningsdekalen på enheten mot en med ditt språk.
Produkten i översikt	
	Märk: Det faktiska utseendet hos apparaten kan avvika från illustrationerna.

- bild 1
- Display
 - Funktionsknappar
 - Öppning för laserstrålen

4. Mottagningslins
- Batterifack

Leveransomfattning

- Bruksanvisning
- Distsansmätare

Handhavande

	VARNING! Risk för personskador! Laserstrålar kan orsaka ögon- och huddskador! Titta aldrig direkt in i lasern! Rikta aldrig laserstrålen mot levande varelser, starkt reflekterande ytor eller speglar.
Knappar	
► bild 2	
6. På/Måtknapp	
7. Av/Knapp för att ändra mättrreferens.	
Indikeringar på displayen	
8. Laserindikering	
9. Batteriladdningsnivå	
10. Visning av referensnivå	
11. Visning av sparade mätvärden	
12. Aktuellt mätvärde	
13. Måttenhet	

Sätta på/av

- Koppla in enheten: Tryck på knappen (6).
- Stänga av produkten: Håll knappen (6) intryckt i ca. 2 sekunder. Enheten stängs av automatiskt efter ca. 3 minuter om ingen knapp har tryckts in.

	VARNING! Risk för personskador! Risk för ögonskador p.g.a. laserstrålar! Titta aldrig direkt in i lasern!
---	--

Ställa in referensnivå	
För mätning kan två olika referensnivåer ställas in: Tryck på knappen (7) flera gånger för att ställa in önskad refe-rensnivå.	
1. Mätning från enhetens bakre kant (t.ex. enheten placerad mot en vägg)	
2. Mätning från enhetens främre kant (t.ex. enheten är i linje med en bordskant)	
3. Mätning från enhetens mitt (enheten är placerad på ett stativ)	
Ändra måttenhet	
– Koppla in produkten.	
– Tryck kort på knapp (6) för att bibehålla måttenheten.	
– Tryck på knapp (2) för att växla mellan 4 måttenheter: Fot/tum, tum, fot eller meter. Tryck på knappen tills önskad måttenhet visas. Enheten ställs in till den senaste måttenheten som stan-dard.	
– Tryck kort på knapp (6) för att fortsätta mätningen.	
Permanent mätning	
Med denna funktion kan du bestämma minimalt resp. maximalt avstånd från en punkt samt dra av avstånd. Aktuellt avstånd kan alltid läsas av.	
– Tryck på knapp (6) för att koppla in permanent mätning.	
– Peka på målytan med laserstrålen.	
Displayen visar streck när strålen flyttas för snabbt eller om målytan är för långt bort.	
– Den permanenta mätningen är inkopplad under ca. 3 minuter och mätningen stoppas automatiskt efter 3 minuter.	
– Tryck kort på knapp (6) för att starta en ny mätning.	

Rengöring och underhåll	
Rengöring	
	OBS! Risk för produktskador! Doppa inte produkten i vatten vid rengöring, vattnet tränger in i elektroniken och orsakar där skador.
– Torka av produkten regelbundet med en torr, luddfri duk.	
– Använd inga rengörings- eller lösningsmedel	
– Håll laserstrålens öppning fri från damm.	

Byte av batterier	
► bild 3	
– Öppna batterilocket (5).	
► bild 4	
– Byt batterier. Kontrollera polariteten.	
– Stäng batterilocket.	

--



Oman turvallisuuden vuoksi

Yleiset turvalliisuismääräykset

- Laitteen turvallisen käytön varmistamiseksi laitetta käyttävän henkilön on ennen laitteen käyttöönottoa luettava ja ymmärrettävä tämä käyttöohje.
- Noudata turvallisuusohjeita! Turvallisuusohjeiden laiminlyönnillä vaarannat itseäsi ja muita.
- Säilytä käyttöohje ja turvallisuusohjeet myöhempää tarvetta varten.
- Jos myyt tai luovutat laitteen jollekin toiselle henkilölle, anna tämä käyttöohje laitteen mukaan.
- Laitetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa. Jos laite tai jokin sen osa on viallinen, laite täytyy poistaa käytöstä ja hävittää asiaankuuluvasti.
- Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisissa tiloissa tai helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen lähetyillä!
- Varmista poiskytketty laite aina tahattomalta päällekytkemiseltä.
- Älä käytä laitteita, joiden virtakytkin ei ole kunnossa.
- Pidä laite pois lasten ulottuvilta! Säilytä laitetta aina turvassa lapsilta ja asiattomilta henkilöiltä.
- Älä ylikuormita laitetta. Käytä laitetta vain tarkoituksenmukaisesti
- Työskentele laitteilla aina varoen ja hyvässä kunnossa ollessa: Väsymys, sairaus, alkoholin nautinto, lääkkeiden ja huumaiden vaikutus on vastuutonta, koska et voi hallita laitetta turvallisesti.
- Tätä laitetta ei tarkoitettu henkilöille (lapset mukaan luettuina), joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajoitettuja tai joiden kokemukset ja/tai tiedot laitteen käytöstä puuttuvat, paitsi jos he ovat laitteen turvallisuudesta vastuullisen henkilön alaisina tai ovat saaneet opastusta laitteen käytöstä.
- Varmista, että lapset eivät pysty leikkimään laitteella.
- Kansallisia ja kansainvälisiä turvallisuus-, terveys- ja työturvallisuussäädöksiä on aina noudatettava.

Paristokäyttöisten laitteiden käsitteleminen

- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä paristoja.
- Tulipalovaara! Älä koskaan lataa paristoja uudelleen.
- Jos paristoja ei käytetä, pidä ne kaukana metalliesineistä, jotka voisivat aiheuttaa oikosulun. Tästä aiheutuu loukkaantumis- ja tulipalovaara.
- Väärinkäytössä paristosta voi vuotaa nestettä. Paristojen neste voi johtaa ihon ärtymiseen ja palovammoihin. Kontaktia on ehdotomasti vältettävä! Sattumanvaraisessa kontaktissa huuhtelee huolellisesti vedellä. Silmäkontaktissa käänny lisäksi välittömästi lääkärin puoleen.

Laitetta koskevat turvallisuusohjeet

- Laitteeseen kiinnitettyjä symboleja ei saa poistaa eikä peittää. Huonosti luettavat ohjeet laitteessa on vaihdettava välittömästi.

Lasersäteiden aiheuttama silmävammojen vaara!

Älä koskaan katso laseriin tai kohdista lasersädettä heijastavaan pintaan!

Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa ja noudata sen ohjeita.

Toimiminen lasersäteiden yhteydessä

- Älä katso säteeseen, ei edes pitkän matkan päästä.
- Älä koskaan kohdista mittaussädettä ihmisiin, eläimiin tai heijastaviin pintoihin.
- Tavalliset laserlasit eivät suojaa lasersäteilyn vaaroilta. Ne on tarkoitettu ainoastaan lasersäteen parempaan havaitsemiseen.

Huomautus: Korvaa laitteessa oleva varoitus mukana tulevaan oman maasi kieliseen varoitukseen.

Laitteen yleiskuva

Vihje: Sinun laiteesi ulkonäkö voi poiketa kuvista.

► Kuva 1

- Näyttö
- Toimintopainikkeet
- Laserin ulostuloaukko
- Vastaanottolinssi
- Paristolokero

Toimituksen sisältö

- Käyttöohje
- Etäisyyssmittari

Käyttö

VAROITUS! Loukkaantumisvaara! Lasersäteet voivat aiheuttaa silmä- ja ihovammoja! Älä koskaan katso suoraan laseriin! Älä koskaan kohdista lasersädettä ihmisiin ja eläimiin, voimakkaasti heijastaviin pintoihin tai peiliin.

Käytönäppäimet

► Kuva 2

- ON/mittauspainike
- OFF/mittauspäivämäärän vaihtopainike.

Näytöt

- Lasernäyttö
- Paristonäyttö
- Viitetason näyttö
- Tallennettujen mittausarvojen näyttö
- Nykyinen mittausarvo
- Mittayksikkö

Käynnistys ja sammutus

- Laitteen käynnistys: Paina painiketta (6).
- Laitteen sammutus: Pidä painiketta (6) painettuna n. 2 sekuntia.

Laite sammuu automaattisesti n. 3 minuutin jälkeen, jos mitään painiketta ei ole painettu.

Mittaus

VAROITUS! Loukkaantumisvaara! Lasersäteiden aiheuttama silmävammojen vaara! Älä koskaan katso suoraan laseriin!

Viitetason asettaminen

Mittaukseen voidaan asettaa 3 eri viitetasoa:

- Säädä haluamasi viitetaso painamalla painiketta (7) useita kertoja.

- Mittaus yksikön takareunasta (esim. yksikkö asetettu seinää vasten).
- Mittaus yksikön etureunasta (esim. yksikkö kohdistettu samaan tasoon pöydän reunan kanssa).
- Mittaus yksikön keskeltä (yksikkö asetettu jalustalle).

Mittayksikön muuttaminen

- Käynnistä laite.
- Paina painiketta (6) lyhyesti, kun haluat säilyttää mittausarvon.
- Paina painiketta (2), kun haluat vaihdella 4 mittayksikön välillä: jalka/tuuma, tuuma, jalka tai metri. Paina edelleen, kunnes haluttu mittayksikkö näytetään. Laite säätyy normaalisti viimeksi mitattuun yksikköön.
- Paina painiketta (6), kun haluat jatkaa mittausta.

Jatkuva mittaus

Tällä toiminnolla voidaan määrittää minimaalinen tai maksimaalinen etäisyys tietyistä pisteestä käsin sekä siirtää etäisyydet. Nykyinen etäisyys on aina luettavissa.

- Paina painiketta (6), kun haluat käynnistää jatkuvan mittauksen.
- Kohdista lasersäde kohdepintaan.

Näytössä näkyy viivoja, kun sädettä liikutetaan liian nopeasti tai kun kohdepinta on sallitun alueen ulkopuolella.

- Jatkuva mittaus on käynnissä n. 3 minuuttia, ja mittaus päättyy automaattisesti 3 minuutin jälkeen.
- Paina painiketta (6) lyhyesti, kun haluat tehdä uuden mittauksen.

Puhdistus ja huolto

Puhdistus

HUOMIO! Laitteiden vahingoittumisvaara! Älä upota laitetta veteen puhdistettaessa, koska vettä voi päästä sähköosiin ja vahingoittaa niitä.

- Pyyhi laite säännöllisesti kuivalla, nukattomalla liinalla.
- Älä käytä puhdistusaineita tai luottimia.
- Pidä laserin ulostuloaukko puhtaana pölystä.

Paristojen vaihto

► Kuva 3

- Avaa paristokotelon kansi (5).

► Kuva 4

- Vaihda paristot. Varmista, että navat ovat oikein päin.
- Sulje paristokotelo.

Säilytys

HUOMIO! Laitteiden vahingoittumisvaara! Käsittele mittauslaitteita aina huolellisesti.

- Säilytä laitetta kuivassa paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Säilytä ja kuljeta laitetta vain alkuperäisessä pakkauksessa.

Pitempiaikainen käytöstä poistaminen

- Poista paristot, kun laite on poistettu käytöstä pidemmäksi ajaksi.

HUOMIO! Laitteiden vahingoittumisvaara Vanhat, vuotavat paristot voivat vaurioittaa laitetta. Tarkista paristot säännöllisesti.

Häiriöt ja apu

Jos jokin ei toimi...

VAARA! Tapaturma- ja hengenvaara! Epäasialliset korjaukset voivat aiheuttaa sen, että laite ei toimi enää turvallisesti. Vaarannat näin ympäristösi turvallisuutta.

Häiriön aiheuttavat usein vain pienet virheet. Pystyt usein korjaamaan ne itse. Katso ensin seuraavasta taulukosta, ennen kuin käännyt jälleenmyyjän puoleen. Näin säästät turhaa vaivaa ja mahdollisesti myös kustannuksia.

Vika/häiriö	Syy	Korjaus
Laitetta ei voida käyn-	Onko paristo tyhjä?	► Paristojen vaihto
Näyttö [====]	Heijastaako kohdepinta liian voimakkaasti?	Älä kohdista lasersädettä voimakkaasti heijastaviin pintoihin. Peitä kohdepinta tarvittaessa.
	Onko mitattu etäisyys mittausalueen ulkopuolella?	Mittausalue: ► Tekniset tiedot
	Eikö kohdepinta heijasta riittävästi?	Älä kohdista lasersädettä valoa imeviin pintoihin. Peitä kohdepinta tarvittaessa.
	Onko laitetta liikutettu liian nopeasti?	Liikuta hitaasti.
	Onko ympäristö liian valoisä?	Sammuta kohdepinta.
Näyttö [301]	Onko ympäristön lämpötila liian korkea/liian matala?	Lämpötila-alue: ► Tekniset tiedot
Näyttö [401]	Laitevika?	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Jos et pysty korjaamaan vikaa itse, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Ota huomioon, että asiattomat korjaukset mitätöivät myös takuun ja sinulle aiheutuu lisäkustannuksia.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Yliiviivatun roskasäiliön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.

Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkölaitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralliseen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityksen tai jälleenmyyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölaitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä teipillä, jotta ei pääse syntymään oikosulkua.

Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastaavasti merkityistä muoviosista, jotka voidaan antaa kierrätettäviksi.

- Vie nämä materiaalit uudelleenkäytettäviksi.

Tekniset tiedot

Tuotenumero	570026
Suositteltu käyttöympäristö	Sisätilat
Mittausalue (tyypillinen)	0.05-30m
Mittaustarkkuus (tyypillinen, vakiopoikeama)	±2 mm ja lisättyä arvolla 0,05 mm/m.
Miniminäyttöyksikkö	1mm
Laserluokka	2
Lasertyyppi	Aaltopituus 635 nm, maksimilähtöteho 1 mW

Laitteen automaattinen poiskytkentävi-	5 min.
ve	
Laserin automaattinen poiskytkentävi-	20 sec.
ve	
Paristot	Kaksi paristoa 1 5 V "AAA"
Paristojen käyttöikä (AAA-alkaliparistot)	Yli 5000 yksittäistä mittausta
Työskentelylämpötila	-10~40°C
Varastointilämpötila	-20-60°C
Rungon koko	114*40*25mm

